

# Mahir Berbahasa Arab

melalui uslub dan ta'bir dalam bahasa arab

Kesulitan yang masih dihadapi oleh orang dalam belajar bahasa Arab adalah kurangnya buku yang menjelaskan tentang rumus dan pola kalimat yang dipergunakan dalam aktifitas sehari-hari, sehingga mereka tidak mau mempergunakan bahasa itu -apalagi mengucapkannya-, karena ketidaktahuannya yang semestinya diucapkan pada saat itu.

Buku ini membantu pembaca (mahasiswa, pelajar dan para santri) untuk memahami bahasa Arab, terutama dalam mempergunakan bahasa itu dalam pergaulan sehari-hari, karena dilengkapi dengan berbagai macam uslub, pola kalimat (edion), ucapan selamat dan penghormatan dalam bahasa Arab.

Buku ini menjelaskan tentang cara memperkenalkan diri, membuka dan menutup pembicaraan, memberikan sambutan dalam bahasa Arab pada kegiatan resmi dan memuat berbagai pertanyaan dan pernyataan dalam percakapan sehari-hari, dengan dilengkapi kata penghubung, kata kerangan, istilah populer dan kata-kata hikmah (mahfuzat) dalam bahasa Arab.



16780 125 2760 0 853021

Mahir  
Berbahasa Arab

Kaharuddin Ramli

Kaharuddin Ramli

# Mahir Berbahasa Arab

melalui uslub dan ta'bir dalam bahasa arab



Pentashih:

Dr. H. Abd Rauf Amin, M. A  
Alumni Universitas Al Azhar Mesir- Kairo

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

---

**Kaharuddin Ramli**

**MAHIR BERBAHASA ARAB:  
Melalui Uslub dan Ta'bir dalam  
Bahasa Arab**

**Pentashih:**

**Dr. H. Abd. Rauf Amin, M.A.  
(Alumni Universitas Al-  
Azhar/Kairo-Mesir**

**Diterbitkan oleh Lb-H Press  
2014**

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

**MAHIR BERBAHASA ARAB: Melalui Uslub dan  
Ta'bir dalam Bahasa Arab**

**Oleh: Kaharuddin Ramli**

---

Desain Cover : Hidayat Amrullah, S.T.

---

Layout : Kahar Ramli

---

Hak cipta dilindungi undang-undang

All rights reserved

---

Cetakan: Pertama, Desember 2014

Cetakan Kedua, Desember 2015

Cetakan Ketiga, Juni 2019

---

Diterbitkan Oleh

**LEMBAH HARAPAN PRESS**

Jl. Amal Bakti No. 8 Parepare, Sulawesi-Selatan

Website: [www.stain—parepare.ac.id](http://www.stain—parepare.ac.id).

Tlp. (0421) 21307 Fax. (0421) 24404

---

Perpustakaan Nasional: Katalog Dalam Terbitan (KDT)

**MAHIR BERBAHASA ARAB: Melalui Uslub dan  
Ta'bir dalam Bahasa Arab**

Cet. 1— Makassar: **Gunadarma Ilmu**, 2014

x, 140 hlm; 21cm x 14,5cm

**ISBN 978-602-70304-9-7**

## PENGANTAR PENULIS

Puji syukur Penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT yang telah memberikan hidayah dan kekuatan serta kesabaran, sehingga tulisan ini dapat dirampungkan.

Kehadiran buku ini dilatarbelakangi oleh kebutuhan mendasar bagi orang yang mempelajari bahasa Arab, terutama kurangnya referensi yang menjelaskan tentang penggunaan bahasa Arab secara praktis, seperti memperkenalkan diri, membuka dan menutup pembicaraan, memberikan sambutan dalam bahasa Arab pada kegiatan resmi, termasuk pada kegiatan kelompok belajar (nadwah/meeting dalam bahasa Arab). Begitu juga, kebutuhan tentang rumus dan pola kalimat dasar yang dipergunakan dalam percakapan sehari-hari. Di samping itu, buku ini memuat pertanyaan dan pernyataan bahasa Arab dalam percakapan sehari-hari, dengan dilengkapi kata penghubung, kata keterangan, istilah populer dan kata-kata hikmah (mahfuzat) dalam bahasa Arab.

Untuk memenuhi standar bahasa resmi yang dipergunakan oleh orang Arab, maka buku ini telah diperiksa dan diedit -berdasarkan dengan ketepatan dan kebenaran penggunaannya- oleh seorang pakar dan alumni Al- Azhar-Kairo yang sudah tinggal berpuluh tahun di Mesir, sehingga buku ini dapat dipertanggungjawabkan isinya secara ilmiah.

Oleh karena itu, pada kesempatan ini, Penulis ingin menyampaikan terima kasih kepada Kakanda Dr. H. Abd. Rauf Amin, M.A. yang dengan senang hati mau

*Makir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

mengedit buku ini, walaupun dengan kesibukan beliau, selaku dosen UIN Alaudin. Sekali lagi, terima kasih, Jazakumullah khairan katsiran.

Akhirnya, Penulis sangat mengharapkan kritikan dan saran yang sifatnya membangun untuk kesempurnaan buku ini. Semoga buku kecil ini dapat bermanfaat bagi kita semua, Amin. Parepare,

Desember 2014

Penulis,

Kaharuddin Ramli

DAFTAR ISI

Hal vii	
Pengantar penulis	v
Daftar isi	vii
<b>Bagian I : Beberapa Istilah dalam Acara Resmi (Nadwah Arab)</b>	<b>1</b>
1. Pembawa Acara/MC	1
2. Memperkenalkan diri 1	6
3. Memperkenalkan diri 2	9
4. Memperkenalkan diri 3	11
5. Kata Pengantar 1	12
6. Kata Pengantar 2	15
7. Kata Pengantar 3	17
8. Kata penutup 1	20
9. Kata penutup 2	22
10. Kata penutup 3	24
<b>Bagian II : Salam dan Perhormatan</b>	<b>26</b>
1. Ungkapan penghormatan kepada undangan yang hadir dalam pertemuan “yang kami hormati/yang kami muliakan”	26
2. Salam Penghormatan pada saat bertemu	28
3. Salam penghormatan pada saat berpisah	29
4. Salam penghormatan pada waktu pagi	31
5. Salam penghormatan pada waktu siang	31
6. Salam penghormatan pada waktu sore	32
7. Salam penghormatan pada waktu malam	32
8. Salam penghormatan pada waktu berpisah di waktu malam	33
9. Salam dan penyambutan yang datang dari bepergian	34
10. Salam penghormatan untuk hari raya	34
11. Ungkapan terima kasih	37

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

12. Ungkapan penyesalan	37
13. Ungkapan untuk orang yang mandi	39
14. Ungkapan kepada orang yang selesai makan	39
15. Ungkapan kepada orang yang memakai baju baru, lulus atau memperoleh jabatan baru	40
16. Ungkapan kepada orang sakit	40
17. Ungkapan kepada orang yang keluar dari wc	41
18. Ungkapan kepada orang yang bepergian	41
Bagian III : Uslub dan Pola Kalimat	42
1. Pertanyaan dalam percakapan sehari-hari	41
2. Pernyataan dalam percakapan sehari-hari	50
3. Retorika Kaum Bijak	56
4. Pola kalimat (Fiil yang mempunyai pasangan huruf jar dan membutuhkan fiil lainnya)	73
5. Pola kalimat Fiil yang membutuhkan huruf jar tertentu	80
6. Beberapa Istilah dan pola kalimat Arab	100
<b>Bagian IV : Istilah-Istilah Populer 111</b>	
1. Kata depan dan kata penghubung dari isim dan huruf	111
2. Kata penghubung yang berkaitan dengan bilangan	114
3. Kata Keterangan yang berkaitan dengan Waktu	117
4. Kata keterangan yang berkaitan dengan frekuensi	122
5. Ungkapan yang berkaitan dengan perintah dan larangan	124
6. Kata penghubung lainnya	128
7. Istilah populer lainnya	132
RIWAYAT HIDUP	139

*Bagian I*

*1. Pembawa Acara/MC (مُقَدِّمُ الْبَرَنَامِجِ)*

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ أَفْضَلَ اللُّغَاتِ وَهِيَ لُغَةُ الْقُرْآنِ  
وَالْحَدِيثِ وَلَا سِيَمَا لُغَةُ أَهْلِ الْجَنَّةِ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ  
الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَ أَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَا بَعْدُ...

*Assalamu alaikun Wr. Wb.*

*Segala puji bagi Allah yang telah menjadikan bahasa Arab sebagai bahasa yang paling mulia, yaitu sebagai bahasa Alqur'an dan Hadis, apalagi menjadi bahasa penghuni surga. Salawat dan taslim kita peruntukkan kepada Nabi Muhammad SAW, para keluarganya, dan seluruh sahabatnya. Setelah itu...*

قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، نَشْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَزِيلَ الشُّكْرِ عَلَى أَنْ هَذَا  
الْوَقْتُ مِنَ الْأَوْقَاتِ الثَّمِينَةِ بِسَبَبِ حُضُورِنَا فِي مَكَانِنَا هَذَا وَأَقُولُ لَكُمْ:  
"أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا بِكُمْ". وَقَدْ تَشَرَّفْتُ بِحُضُورِكُمْ فِي هَذَا الْمَكَانِ  
الْمُبَارَكِ لِتَشَارِكُونَا فِي هَذِهِ التَّدْوَةِ اللُّغَوِيَّةِ الَّتِي نَعْقِدُهَا فِي هَذَا الْيَوْمِ.

*Pertama-tama, mari kita senantiasa bersyukur kepada Allah SWT, karena ini adalah saat yang berbhagia dengan kehadiran kita di tempat ini. Saya mengucapkan " selamat datang". saya juga merasa terhormat dengan kedatangan kalian di tempat yang*



Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

berberkah ini untuk turut serta bersama kami pada nadwah (pertemuan) ini yang kita adakan pada hari ini.

وَكَمَا هُوَ مَعْرُوفٌ لَدَيْنَا، أَنَّ هَدَفَنَا الْأَسَاسِيَّ لِلْحُضُورِ فِي هَذِهِ  
النَّدْوَةِ لَيْسَ إِلَّا لِتَدْرِيبِ أَلْسِنَتِنَا وَتَعْوِيدِ أَنْفُسِنَا فِي التَّكَلُّمِ بِالْعَرَبِيَّةِ،  
وَلِتَوْثِيقِ عَرَى الْأُخُوَّةِ وَالْمَحَبَّةِ وَتَقْوِيَّتِهِمَا بَيْنَ الْمُسَارِكِينَ.

Sebagaimana kita ketahui bahwa, tujuan utama kedatangan kita di sini tidak lain kecuali untuk melatih lidah dan membiasakan diri kita dalam berbahasa Arab. Begitu pula untuk memperkuat tali persaudaraan dan kasih sayang antara peserta.

أَيُّهَا الْأُخُوَّةُ وَالْأَخَوَاتُ فِي الدِّينِ!  
إِنْتِفَاعًا بِالْوَقْتِ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُقَدِّمَ لَكُمْ تَرْتِيبَ فُقرَاتِ  
الْبِرِّ نَاصِحٍ وَهِيَ:

١. الإِفْتِتَاحُ

٢. تِلَاوَةُ آيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ

٣. كَلِمَةُ التَّرْجِيْبِ

٤. الْكَلَامُ

٥. التَّوْجِيْهَاتُ

٦. كَلِمَةُ الْإِخْتِيَامِ

## Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Saudara dan saudari se agama!*

*Untuk memanfaatkan waktu, perkenankan saya menyampaikan susunan acara, yaitu :*

- 1. Pembukaan*
- 2. Pembacaan Ayat suci Al-qur'an*
- 3. Kata sambutan*
- 4. Uraian/Pembicaraan*
- 5. Pengarahan*
- 6. penutup*

أَيُّهَا السَّادَةُ، هَيَّا بِنَا نَبْدَأُ بِرِنَامِجِنَا هَذَا بِقِرَاءَةِ الْبِسْمَلَةِ. وَالْآنَ، سَنَدْخُلُ الْفَقْرَةَ الثَّلَاثِيَّةَ وَهِيَ قِرَاءَةُ الْآيَاتِ الْفُرْقَانِيَّةِ، سَيَتَلَوُهَا أَحُونَا... (سَتَتَلَوُهَا أَحُونَا...) فَلْيَتَفَضَّلْ مَشْكُورًا.

*Hadirin yang berbahagia...!!!*

*Mari kita memulai acara ini dengan membaca basmalah secara bersama. Sekarang kita akan memasuki acara kedua, yaitu pembacaan ayat suci Alqur'an yang akan dibacakan oleh saudara(i)... dengan ini kami persilahkan!*

الْفَقْرَةُ الثَّلَاثِيَّةُ: كَلِمَةُ التَّرْجِيْبِ الَّتِي سَيَتَلَوُهَا أَسْتَاذُنَا الْفَاضِلُ / أَحُونَا الْكَرِيمُ... وَالْوَقْتُ إِيَّاهُ / أَيَّاهَا.

*Acara ketiga: pengantar yang akan dibawakan oleh ustadz yang mulia/saudara kita yang mulia...kepadanya kami persilahkan! Dan seterusnya sampai acara selesai.*

*Makir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

بَعْدَمَا إِنْتَهَيْتَنَا مِنْ بَرَامِجِنَا هَذَا الْيَوْمَ، فَهَيَّا بِنَا نَخْتَمُ لِقَائِنَا بِقِرَاءَةِ  
"الْحَمْدَلَةَ" جَمَاعَةً. وَأَقُولُ لَكُمْ شُكْرًا عَلَى حُسْنِ إِهْتِمَامِكُمْ وَسَسَلْتُنِي فِي  
الْمُلْقَاءِ الْمُقْبِلِ، وَالسَّلَامَ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ.

*Setelah menyelesaikan acara kita hari ini, mari kita menutup pertemuan ini dengan membaca kalimat "hamdalah" secara bersama-sama. Dan saya mengucapkan terima kasih atas segala perhatiannya dan kita akan bertemu pada pertemuan berikutnya. Wassalam...*

*2. Memperkenalkan diri/التعارف (1)*

السَّلَامَ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ  
أَيُّهَا الْأَخُوَّةُ وَالْأَخَوَاتُ!  
أَقْدِمُ كَلِمَةَ الشُّكْرِ إِلَى رَئِيسِ الْجُلُوسَةِ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، حَيْثُ  
أَتَا حَتَّى فُرْصَةً ثَمِينَةً لِأَعْرِفَ نَفْسِي أَمَامَكُمْ جَمِيعًا.

*Assalamu Alaikum Wr. Wb.*

*Saudara (i) sekalian!*

*Sebelumnya, saya ucapkan banyak terima kasih kepada pembawa acara yang memberikan waktu yang berharga ini untuk memperkenalkan diri di depan anda.*

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

أَقُولُ بِالصَّرَاحَةِ، أَنِّي أَسْتَحْيِي أَنْ أُعَرِّفَ نَفْسِي بَيْنَ يَدَيْكُمْ بِاللُّغَةِ  
العَرَبِيَّةِ، لِأَنِّي فَخِيرٌ فِي هَذِهِ اللُّغَةِ وَلَكِنْ سَأَحَاوِلُ أَنْ أَتَكَلَّمَ وَلَوْ كَانَ  
قَلِيلًا.

*Terus terang, saya malu untuk memperkenalkan diri dengan berbahasa Arab di depan anda, karena saya bodoh/fakir dalam berbahasa Arab, tetapi saya akan berusaha untuk berbicara walaupun sedikit.*

أَيُّهَا الإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ...

إِخْتِصَارًا لِلْوَقْتِ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُعَرِّفَ نَفْسِي: إِسْمِي قَهَّازُ الدِّينِ،  
أَنَا مِنْ سِنْدَانَ، أَسْكُنُ فِي فُنْدُوقِ *Belawa* هُوَ أَيَّتِي الْكِتَابَةُ، خَلْفِيَّةُ  
دِرَاسَتِي تَخَرَّجْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ فِي مَعْهَدِ الْأَسْعَدِيَّةِ سَنَةَ أَلْفِ  
وَتِسْعِ مِائَةٍ وَسَبْعٍ وَثَمَانِينَ (١٩٨٧). وَتَخَرَّجْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ /  
الثَّانَوِيَّةِ فِي نَفْسِ الْمَعْهَدِ سَنَةَ أَلْفِ وَتِسْعِ مِائَةٍ وَتِسْعِينَ (١٩٩٠).

*Saudara (i) sekalian...!!!*

*Untuk mempergunakan waktu, perkenankan saya untuk memperkenalkan diri: Nama saya Kaharuddin, Saya dari Sengkang. Saya tinggal di Pondok Belawa. Hobi saya menulis, latar belakang pendidikan saya, tamat pada madrasah ibtidaiyah pada Pondok Pesantren As'adiyah tahun 1987. Dan selesai pada madrasah tsanawiyah pada pesantren yang sama pada tahun 1990.*

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

ثُمَّ تَخَرَّجْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْعَالِيَةِ سَنَةَ أَلْفٍ وَتِسْعِ مِائَةٍ وَثَلَاثٍ وَتِسْعِينَ (١٩٩٣). وَالْآنَ، أَتَعَلَّمُ فِي كَلِيَّةِ التَّرْبِيَةِ بِقِسْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَتَدْرِيْسَهَا بِجَامِعَةِ عَلَاءِ الدِّينِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ. أَكْتَفَى إِلَى هُنَا، فَإِنْ كَانَتْ هُنَاكَ أَسْئَالَةٌ، فَالْوَقْتُ لِإِيَّاكُمْ.

*Kemudian saya tamat di madrasah aliyah pada tahun 1993. Dan sekarang saya kuliah pada Fakultas Tarbiyah Jurusan Pendidikan Bahasa Arab di UIN Alauddin Makassar. Saya cukupkan sampai di sini. Jika ada pertanyaan, saya persilahkan.*

*3. Memperkenalkan diri/2( التعارف*

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته  
أَيُّهَا الْحَاضِرُونَ وَالْحَاضِرَاتُ!  
قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، أُقَدِّمُ جَزِيلَ شُكْرِي لِرَبِّيسِ الْجُلْسَةِ، حَيْثُ  
أَعْطَانِي فُرْصَةً ثَمِينَةً لِأَتَكَلَّمَ وَأُعَرِّفَ نَفْسِي بَيْنَ يَدَيْكُمْ.

*Assalamu alaikum Wr. Wb.*

*Para hadirin dan hadirat ...!!!*

*Sebelumnya, saya sampaikan ucapan terima kasih kepada pembawa acara, di mana memberikan waktu yang berharga ini kepada saya untuk berbicara dan memperkenalkan diri di hadapan kalian.*

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

أُصَارِحُكُمْ أَنَّ لُغَتِي مَا زَالَتْ قَلِيلَةً، وَلَكِنِّي أَعْتَقِدُ أَنَّ حُضُورِي فِي هَذَا الْمَكَانِ لَيْسَ إِلَّا لِلتَّدْرِيبِ وَالتَّمْرِينِ مَعَ إِخْوَانِي الْكِرَامِ.

*Saya berterus terang kepada kalian bahwa bahasa saya masih sedikit. Akan tetapi saya yakin, bahwa kedatangan saya di tempat ini tidak lain kecuali untuk berlatih dengan saudara (i) yang terhormat.*

مُبَاشَرَةٌ فَقَطْ!

إِسْمِي "إِقْرَارُ أَحْمَدَ الْقَهَّارِ" وُلِدْتُ فِي جَاكَرْتَا سَنَةَ... أَتَعَلَّمُ فِي قِسْمِ التَّرْبِيَةِ بِسُعْبَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَتَدْرِيسَهَا بِالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ بِقَارِي قَارِي. أَسْكُنُ فِي مَسْكَنِ الطُّلَّابِ. بَعْدَمَا عَرَفْتُ نَفْسِي، أُعْطِيَ الْمَجَالِ لِلْإِسْتِنْفَاسَاتِ أَوْ التَّعْلِيْقَاتِ إِذَا وَجَدْتُمْ أخطاءً فِي كَلَامِي.

*Langsung saja!*

*Nama saya Iqrar Ahmad Al-Qahhar, saya dilahirkan di Jakarta, tahun... Saya belajar (kuliah) di Jurusan Tarbiyah Prodi Pendidikan Bahasa Arab di Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri (STAIN) Parepare. Saya tinggal di Asrama Putra. Setelah memperkenalkan diri, saya harap dari anda komentar dan pertanyaan jika terdapat kesalahan dalam ucapan saya.*

4. Memperkenalkan diri (/)3( التعارف

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

أَيُّهَا الْإِخْوَانُ...!!!

أَشْكُرُ رَئِيسَ الْبَرْنَامِجِ شُكْرًا جَزِيلًا عَلَى هَذِهِ الْفُرْصَةِ الَّتِي  
يُعْطِيهَا لِي لِأَعْرِفَ نَفْسِي لَدَيْكُمْ.  
فِي الْحَقِيقَةِ، أَنَا مَارِلْتُ لَا أَتَقَنَّ فِي نَفْسِي لِأَعْرِفَ نَفْسِي أَمَامَكُمْ  
بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَلَكِنْ أُرِيدُ أَنْ أُجَرِّبَهُ مَهْمَا أَخْطَأْتُ كَثِيرًا، لِأَتَيَّ مَارِلْتُ  
مِنَ الْمُبْتَدِئِينَ فِي تَعَلُّمِ اللُّغَةِ.

*Assalamu Alaikum Wr. Wb.*

*Saudara(i) sekalian...!!!*

*Saya mengucapkan banyak terima kasih kepada pembawa acara atas kesempatan ini yang diberikan kepada saya untuk memperkenalkan diri di depan anda semua.*

*Sesungguhnya, saya masih malu untuk memperkenalkan diri di hadapan kalian dengan berbahasa Arab, tetapi saya ingin mencobanya walaupun banyak kesalahan, karena saya masih pemula dalam mempelajari bahasa Arab.*

حَتَّى لَا أُطِيلُ عَلَيْكُمْ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُعَرِّفَ نَفْسِي:  
إِسْمِي: ... أَنَا مِنْ: ... إِسْمُ وَالِدِي: ... إِسْمُ وَالِدَتِي: ... أَدْرُسُ فِي:  
شُعْبَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَتَدْرِيْسَهَا. أَكْتَفِي بِهَذَا، وَأَقُولُ لَكُمْ شُكْرًا عَلَى هَذِهِ  
الْفُرْصَةِ، وَالسَّلَامُ.

*Untuk memanfaatkan waktu, perkenalkan saya  
untuk memperkenalkan diri :*

*Nama saya :... Saya dari :... Nama bapak saya  
:... Nama ibu saya :... Saya kuliah di Prodi  
Pendidikan Bahasa Arab. Saya kira inilah, dan saya  
ucapkan terima kasih atas waktu ini. Wassalam.*

*5. Kata Pengantar/ الترحيب كلمة (1)*

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته  
أَيُّهَا الْحَاضِرُونَ وَ الْحَاضِرَاتُ!  
وَبَعْدُ، أَشْكُرُ رَئِيسَ الْجُلُوسَةِ الَّذِي أَتَّاحَ لِي فُرْصَةً ثَمِينَةً لِأَلْتَقِيَ  
كَلِمَةَ التَّرْجِيبِ.  
أَيُّهَا الْمَشَارِكُونَ وَالْمَشَارِكَاتُ!  
وَقَدْ تَشَرَّفْتُ بِحُضُورِكُمْ فِي هَذَا الْمَكَانِ، وَهَذَا الْيَوْمِ مَمْلُوءٌ بِالنِّعَمِ  
وَالتَّجَلِّيَّاتِ الْإِلَهِيَّةِ.



Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Assalamu Alaikum Wr. Wb.*

*Para hadirin dan hadirat!*

*Selanjutnya, saya mengucapkan terima kasih kepada pembawa acara yang telah memberikan waktu berharga ini kepada saya untuk menyampaikan kata sambutan.*

*Para peserta yang berbahagia...!!!*

*Saya sangat terhormat dengan kedatangan anda pada tempat ini, dan hari ini dipenuhi dengan nikmat Allah dan rahmatNya.*

أَنَا شَخْصِيًّا أَرْجُو مِنْكُمْ أَنْ تَشَارِكُونَا فِي هَذِهِ التَّدْوَةِ بِكُلِّ  
إِهْتِمَامَاتِكُمْ حَتَّى نَهَايَةِ الْبَرَامِجِ وَأَنْ تَسْتَمِعُوا إِلَى شَرْحِ جَمِيعِ الْمُدْرِسِينَ.  
وَنَبْتَهَلُ مِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقَ وَطَوْلَ الْعَمْرِ، حَتَّى نَلْتَقِيَ فِي التَّدْوَةِ الْقَادِمَةِ إِنْ  
شَاءَ اللَّهُ. وَالسَّلَامُ

*Saya pribadi mengharap kalian ikut bersama kami pada nadwah ini dengan seluruh perhatiannya dan mencermati penjelasan seluruh instruktur. Dan kita memohon taufiq dari Allah SWT dan umur yang panjang, sehingga kita bertemu kembali pada nadwah berikutnya, Insya Allah.*

6. Kata Pengantar / الترحيب كلمة (2)

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَيُّهَا الْإِخْوَانُ الْكِرَامُ!!!

إِسْمُحُوا لِي أَنْ أَتَوَجَّهَ بِكَلِمَةِ الشُّكْرِ إِلَى رَئِيسِ الْجُلْسَةِ الَّذِي  
شَرَّفَنِي بِإِتَاحَةِ الْفُرْصَةِ لِأَرْجِبُكُمْ كَلِمَةً أَوْ كَلِمَتَيْنِ حَيْثُ تَعُودُ هَذِهِ النَّدْوَةُ  
عَلَيْنَا جَمِيعًا بِالنَّفْعِ.

*Assalamu Alaikum Wr. Wb.*

*Saudara(i) yang mulia!*

*Perkenankan saya untuk menghaturkan ucapan terima kasih kepada pembawa acara yang memberikan waktu kepada saya untuk memberikan pengantar sepepat atau dua kata, di mana manfaatnya kembali kepada kita semua.*

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ!

أَنَا سَعِيدٌ فِي هَذَا الْمَكَانِ لِأَنِّي أَسْتَطِيعُ اللَّقَاءَ مَعَكُمْ وَنَحْنُ  
نَسْتَطِيعُ أَنْ نُمَرَّنَ أَلْسِنَتَنَا فِي التَّكَلُّمِ وَيَتَعَارَفُ بَعْضُنَا بَعْضًا. وَأَعْبُرُ عَنْ  
فَرْحَتِي لَكُمْ وَأُقَدِّمُ شُكْرِي لِرَبِّ الْعِزَّةِ الَّذِي أَنْعَمَنَا فُرْصَةً مُبَارَكَةً، حَتَّى  
إِسْتَطَعْنَا أَنْ نَجْتَمِعَ فِي هَذَا الْمَكَانِ.

وَ أَخِيرًا، أَرْجُو رَجَاءًا مِنْ جَوْهَرِ قَلْبِي أَنْ تَشَارِكُونَا فِي جَمِيعِ  
الْبَرَامِجِ حَتَّى نَهَيَاةِ هَذِهِ النَّدْوَةِ. وَنَسْأَلُ اللَّهَ التَّوْفِيقَ وَالْهُدَايَةَ  
وَالسَّلَامَ.

## Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Hadirin yang tercinta...!!!*

*Saya berbahagia pada tempat ini, karena bisa bertemu dengan anda dan kita semua bisa melatih lidah/lisan kita dalam berbicara dan saling kenal mengenal dengan yang lainnya. Saya juga menyampaikan rasa gembira dan syukur saya kepada Allah Swt, yang memberikan nikmat kepada kita berupa kesempatan yang berberkah sampai kita bisa berkumpul pada tempat ini.*

*Akhirnya, saya sangat mengharap dari hati yang paling dalam, kalian mengikuti seluruh acara dan program sampai selesai nadwah ini. Dan kita memohon taufik dan hidayah dari Allah Swt. Amin.*

### *7. Kata Pengantar / الترحيب كلمة (3)*

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
أَيُّهَا السَّادَةُ!!!

إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُبَادِرَ فِي أَوَّلِ كَلَامِي هَذَا بِتَقْدِيمِ أَخْلِصِ التَّهَانِي  
الْقَلْبِيَّةِ إِلَيْكُمْ بِمُنَاسَبَةِ هَذِهِ النَّدْوَةِ. وَلَا أَنْسِي أَنْ أُقَدِّمَ لَكُمْ فَيَضَانَ  
الشُّكْرَ لِحُضُورِكُمْ وَاسْتِعْدَادِكُمْ لِتَعْوِيدِ أَنْفُسِكُمْ فِي اسْتِعْمَالِ اللُّغَةِ بِهَذِهِ  
النَّدْوَةِ.

*Hadirin yang berbahagia!*

*Perkenankan saya pada awal pembicaraan ini menyampaikan ungkapan kegembiraan yang tulus dari lubuk hati, sehubungan dengan nadwah kita hari ini. Saya juga tidak lupa menyampaikan terima kasih yang sebanyak-banyaknya atas kehadiran dan kesiapan anda untuk membiasakan diri dalam mempergunakan bahasa pada nadwah ini.*

أَنَا أَعْتَدُ أَنَّ جَمِيعَ الْمُشَارِكِينَ وَالْمُشَارِكَاتِ قَدْ عَرَفُوا جَيِّدًا  
الْهَدَفَ الْأَسَاسِيَّ عَنِ حُضُورِنَا فِي هَذَا الْمَكَانِ. وَهُوَ لِتَدْرِيبِ أَلْسِنَتِنَا  
وَلتَقْوِيَةِ الْأُخُوَّةِ اللُّغَوِيَّةِ فِيمَا بَيْنَنَا، وَأَرْجُو أَنْ لَا يَكُونَ أَحَدٌ مِنْكُمْ فِي هَذَا  
الْمَكَانِ مُسْتَمِعًا فَحَسْبُ، بَلْ لَا بُدَّ أَنْ تَكُونُوا مِنْ الَّذِينَ يَنْتَفِعُونَ  
بِالْفُرْصَةِ لِلتَّكَلُّمِ بِالْعَرَبِيَّةِ.

*Saya sangat yakin, bahwa seluruh peserta telah mengetahui dengan baik, bahwa tujuan utama kita datang di tempat ini adalah untuk melatih lidah kita dan memperkuat hubungan dan persaudaraan lewat bahasa ini di antara kita. Saya harap jangan ada salah satu dari anda di tempat ini hanya menjadi pendengar saja, tetapi harus memanfaatkan kesempatan ini dalam berbahasa Arab.*

أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْأَجِبَّةُ!!!  
أَنَا أَشْعُرُ بِأَنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُهِمَّةٌ فِي حَيَاتِنَا، وَلَا سِيَّمَا نَحْنُ كَطَلَبَةِ  
الْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْمَعْهَدِ، لِأَنَّهَا بِنَجَانِ كَوْنِهَا آلَةٌ لِلتَّعْبِيرِ عَمَّا يَجُولُ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

بِحَاطِرِنَا، تَكُونُ أَيْضًا مِفْتَاحًا لِأَكْثَرِ الْعُلُومِ الْإِسْلَامِيَّةِ. وَلِذَا، أُسَيِّعُكُمْ أَنْ تُحَافِظُوا نَيْتَكُمْ وَرَغَبَتَكُمْ مِنَ الْبِدَايَةِ حَتَّى الْبِهَائِيَّةِ. هَذَا وَلَكُمْ مِنِّي جَزِيلُ الشُّكْرِ عَلَى إِهْتِمَامِكُمْ، وَالسَّلَامُ.

*Saya rasa bahwa bahasa Arab itu penting dalam kehidupan kita, apalagi sebagai mahasiswa perguruan tinggi Islam dan santri pesantren. Karena bahasa Arab, di samping sebagai alat untuk mengungkapkan apa yang ada dalam pikiran, juga menjadi kunci untuk berbagai ilmu keislaman. Oleh karena itu, saya dorong kalian untuk menjaga niat dan semangatnya, mulai dari pertama sampai terakhir. Inilah yang saya sempat sampaikan, terima kasih atas perhatiannya. Wassalam.*

*8. Kalimat penutup (1)*

أَيُّهَا الْحَاضِرُونَ وَالْحَاضِرَاتُ !!!  
وَبَعْدُ، فَإِنَّ هَذَا الْوَقْتَ مِنَ الْأَوْقَاتِ السَّعِيدَةِ بِسَبَبِ حُضُورِكُمْ  
وَنَأْمُلُ لَكُمْ نَيْلَ الْعُلُومِ بِهَذِهِ التَّدْوَةِ. ثُمَّ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أَتَوَجَّهَ بِكَلِمَةِ  
الشُّكْرِ إِلَى رَئِيسِ الْجُلُوسَةِ الَّتِي شَرَّفَنِي بِإِتَاحَةِ الْفُرْصَةِ لِأَلْفِي كَلِمَةَ  
الْإِخْتِامِ.

*Para hadirin dan hadirat !!!*

*Selanjutnya, bahwa kesempatan ini adalah kesempatan yang berbahagia karena kehadiran anda semua dan kami harap kalian memperoleh ilmu dengan nadwah ini. Kemudian, perkenalkan saya*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

untuk menyampaikan ucapan terima kasih kepada pembawa acara yang telah memberikan waktu untuk menyampaikan kata penutup.

أَيُّهَا الْأَجِبَةُ فِي اللَّهِ !!!  
لَا أَنْسِي أَنْ أَشْكُرَكُمْ فَيَضَانَ الشُّكْرَ لِمُشَارَكَتِكُمْ فِي هَذِهِ النَّدْوَةِ  
بِكُلِّ إِهْتِمَامِكُمْ. أَدْعُو اللَّهَ سُبْحَانَهُ أَنْ يُطِيلَ أَعْمَارَنَا حَتَّى يَتِمَّ كُنْ لَنَا أَنْ  
تُلْتَقَى فِي النَّدْوَةِ الْقَادِمَةِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

*Wahai Saudaraku tercinta !!!*

Saya juga tidak lupa untuk menyampaikan ucapan terima kasih yang tak terhingga atas partisipasi anda pada acara nâdwah ini dengan penuh perhatian. Saya berdoa kepada Allah SWT semoga memberikan umur panjang, sehingga kita dapat bertemu pada nâdwah berikutnya, insya Allah.

هَذَا مَا نَسْتَطِيعُ تَقْدِيمَهُ لِسَعَادَتِكُمْ مَعَ طَلَبِ حُضُورِكُمْ فِي النَّدْوَةِ  
الآتِيَةِ وَنَشْكُرُ اللَّهَ شُكْرًا جَزِيلًا وَجَزَائِمُ اللَّهَ خَيْرًا كَثِيرًا، وَصَلَّى اللَّهُ  
عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ، وَالسَّلَامَ.

Inilah yang saya bisa kemukakan kepada anda semua dengan meminta kehadirannya pada nâdwah berikutnya. Kita bersyukur kepada Allah SWT dan semoga memberikan balasan kepada kalian dengan kebaikan yang banyak. Dan Allah SWT memberikan keselamatan kepada Nabi kita Muhammad SAW dan kepada keluarga serta sahabatnya semua, wassalam.

*9. Kalimat penutup (2)*

أَيُّهَا الْإِخْوَةُ!

قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُبَادِرَ فِي أَوَّلِ كَلَامِي هَذَا بِتَقْدِيمِ  
أَخْلَصِ التَّهْنِئَةِ الْقَلْبِيَّةِ إِلَيْكُمْ لِإِلْقَائِي كَلِمَةَ الْإِحْتِمَامِ. وَقَدْ شَعُرْتُ  
بِالسَّعَادَةِ، لِأَنَّكُمْ قَدْ شَارَكْتُمْ هَذِهِ النَّدْوَةَ بِاهْتِمَامٍ كَبِيرٍ.

*Wahai saudaraku!*

*Sebelumnya, perkenankan saya pada awal pembicaraan ini, menyampaikan ucapan terima kasih yang paling dalam untuk menyampaikan kata penutup. Dan saya merasakan kebahagiaan, karena kalian telah mengikuti nadwah ini dengan perhatian yang besar.*

ثُمَّ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُبَادِرَ فِي أَوَّلِ كَلَامِي هَذَا بِتَقْدِيمِ أَخْلَصِ  
التَّهْنِئَةِ الْقَلْبِيَّةِ إِلَيْكُمْ لِإِلْقَائِي كَلِمَةَ الْإِحْتِمَامِ. وَقَدْ شَعُرْتُ بِالسَّعَادَةِ، لِأَنَّكُمْ  
قَدْ شَارَكْتُمْ هَذِهِ النَّدْوَةَ بِاهْتِمَامٍ كَبِيرٍ.

*Begitu pula, saya menyampaikan ucapan terima kasih kepada seluruh panitia yang telah mencurahkan perhatiannya dengan segenap persiapan untuk melaksanakan acara ini sampai kita selesai.*

وَأَخِيرًا، أَقُولُ لَكُمْ أَنَّ مَهَارَاتِ الْكَلَامِ فِي آيَةِ لُغَةٍ مَا تَحْتَاجُ إِلَى  
التَّدْرِيبِ الْمُتَوَالِيِ وَالتَّعْوِيدِ فِي اسْتِعْمَالِ تِلْكَ اللُّغَةِ فِي آيَةِ ظُرُوفٍ مَا.

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

وَلَدَا، عَلَيْكُمْ أَنْ تَبْدُلُوا جُهُودَكُمْ فِي التَّدْرِيبِ، وَ إِذَا تَعَوَّدْنَا فَأَصْبَحَ الصَّعْبُ سَهْلًا، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

*Dan akhirnya, saya sampaikan bahwa kemahiran berbicara dalam bahasa apapun membutuhkan latihan yang berlanjut dan pembiasaan dalam mempergunakan bahasa itu dalam kondisi apapun. Oleh karena itu, wajib bagi kalian mencurahkan perhatiannya untuk berlatih. Dan jika kita sudah terbiasa, maka yang sulit menjadi mudah, insya Allah.*

*10. Kalimat penutup (3)*

أَيُّهَا الْحَاضِرُونَ وَالْحَاضِرَاتُ!  
قَبْلَهُ، نَشْكُرُ اللَّهَ شُكْرًا جَزِيلًا الَّذِي أَنْعَمَنَا نِعْمًا كَثِيرَةً حَتَّى  
نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجْتَمِعَ فِي مَكَانِنَا هَذَا، مُنَاسَبَةً لِحَفَلَتِنَا الْيَوْمِ.

*Para hadirin dan hadirat!*

*Sebelumnya. Kita bersyukur kepada Allah yang telah memberikan kita berbagai nikmat, sampai kita bisa berkumpul di tempat ini, sehubungan dengan acara kita hari ini.*

وَلَا أُنْسَى أَنْ أَشْكُرَ شُكْرًا جَزِيلًا إِلَى أَعْضَاءِ اللِّجَةِ الَّذِينَ قَدْ  
بَدَّلُوا جُهُودَهُمْ فِي عَقْدِ هَذَا الْبَرْنَامِجِ.



*Begitu pula, saya menyampaikan ucapan terima kasih kepada seluruh panitia yang telah mencurahkan perhatiannya untuk melaksanakan acara ini .*

هَذَا، وَلَكُمْ مِئِّي جَزِيلُ الشُّكْرِ عَلَى تَفَضُّلِكُمْ بِمُشَارَكَةِ هَذِهِ التَّدْوَةِ.  
وَنَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُؤَفِّقَنَا وَأَنْ يَهْدِيَنَا سَبِيلَ السَّلَامِ وَيَجْعَلَنَا رَاغِبِينَ فِي تَعَلُّمِ  
اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، آمِينَ.

*Inilah yang saya sampaikan, ucapan terima kasih dari saya atas partisipasinya pada nadwah ini, dan kita berharap semoga Allah SWT memberikan taufik dan hidayah ke jalan yang benar dan menjadikan kita mencintai dan suka mempelajari bahasa Arab, amin.*

*Bagian 2*

1. Ungkapan penghormatan kepada undangan yang hadir dalam pertemuan “yang kami hormati/ yang kami muliakan”

<i>No.</i>	<i>Ungkapan</i>	<i>Untuk</i>
1.	صَاحِبُ الْجَلَالَةِ	Raja
2.	صَاحِبُ الْفَخَامَةِ	Presiden dan wakil
3.	صَاحِبُ الدَّوْلَةِ	Ketua DPR
4.	صَاحِبُ السُّمُوِّ	Gubernur, bupati
5.	صَاحِبُ الْمَعَالِي / الْفَضِيلَةِ	1. Menteri 2. Rektor perguruan tinggi
6.	صَاحِبُ السَّعَادَةِ	Dekan fakultas, pimpinan, guru besar,
7.	فَضِيلَةُ الشَّيْخِ	Ulama, dosen, pembicara
8.	حَضْرَاتُ الضُّيُوفِ الْمَدْعُومِينَ الْكِرَامِ	Hadirin dan hadirat
9.	حَضْرَاتُ الضُّيُوفِ الْمَدْعُومِينَ الْكِرَامِ	Hadirin dan hadirat
10.	أَيُّهَا الضُّيُوفُ الْكِرَامُ	Hadirin dan hadirat
11.	سَيِّدَاتِي وَسَادَاتِي	Hadirin dan hadirat
12.	إِخْوَانِي الْكِرَامِ	Mahasiswa, pelajar, dll

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

2. Salam/Penghormatan Pada Saat Bertemu تَحِيَّةُ الْإِقَاءِ

*Selamat datang!* + أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا

*Jawaban* - أَهْلًا بِكَ (كِ)

*Apa kabar?* + كَيْفَ حَالُكَ (كِ)؟

*Alhamdulillah, baik-baik/seperti biasa* - بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ | دَائِمًا عَلَى مَا يُرَامُ

*Saya kurang sehat* - حَالَتِي غَيْرٌ حَيِّدَةٍ

*Kami rindu kepadamu* + نَحْنُ فِي شَوْقٍ إِلَيْكَ (كِ)

*Kami juga begitu* - وَنَحْنُ كَذَلِكَ

*Kami merasa terhormat dengan kehadiran anda* + لَقَدْ شَرَّفْتَنَا بِحُضُورِكَ (كِ)

*Kami merasa terhormat dengan kehadiran anda* - شَرَّفَ اللَّهُ مِقْدَارَكَ (كِ)

*Jawaban (Allah memuliakan penghargaan anda)* + أَنَا سَعِيدٌ بِهَذَا الْإِقَاءِ

*Saya bahagia dengan pertemuan ini* - وَأَنَا كَذَلِكَ

*Jawaban (Saya juga begitu)*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

3. Salam Penghormatan pada Saat Berpisah تَحِيَّةُ

الإِفْتِرَاقِ :

*Sampai jumpa!*

+ إِلَى الْلِقَاءِ

*Jawaban (Sampai jumpa juga)*

- إِلَى الْلِقَاءِ

+ تَتْرُكُكَ فِي رِعَايَةِ اللَّهِ

*Sampai jumpa! (Kami meninggalkanmu dalam  
lindungan Allah)*

*Jawaban (Begitu juga anda)*

- وَأَنْتَ كَذَلِكَ

+ فِي حِفْظِ اللَّهِ

*Sampai jumpa! (Semoga dalam perlindungan Allah)*

*Jawaban (Allah menjaga  
anda)*

- اللَّهُ يَحْفَظُكَ

+ وَدَاعًا يَا وَالِدِي

*Selamat tinggal wahai bapakku*

- وَدَاعًا يَا ابْنِي وَإِلَى لِقَاءِ عَلَى خَيْرٍ

*Jawaban (Selamat jalan wahai anakku, dan sampai  
bertemu dalam kebaikan)*

+ مَعَ السَّلَامَةِ

*Selamat jalan! (keselamatan bersamamu)*

- اللَّهُ يُسَلِّمُكَ

*Jawaban (Allah menyelamatkanmu)*

+ عَنُ إِذْنِكَ يَا أَخِي!

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Saya pamit dudu wahai saudaraku!*

- مَعَ السَّلَامَةِ

*Jawaban/Selamat jalan (keselamatan bersamamu)*

*Sampaikan salamku ke...* ... بَلِّغْ سَلَامِي إِلَى +

- سَأَبَلِّغُ سَلَامَكَ إِلَى ...

*Jawaban/Saya akan sampaikan salamnya ke...*

- عَلَيْكَ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ

*Jawaban (Keselamatan bagimu dan baginya)*

4. Salam Penghormatan pada Waktu Pagi: تَحِيَّةُ الصَّبَاحِ

*Selamat pagi* + صَبَاحُ الْخَيْرِ

- صَبَاحُ النَّوْرِ / صَبَاحُ الْبَهْجَةِ وَالشُّرُورِ

*Jawaban (Selamat pagi juga)*

5. Salam/penghormatan pada waktu siang : تَحِيَّةُ النَّهَارِ

+ مَهَارُكَ سَعِيدٌ

*Selamat siang! (siangmu yang bahagia)*

- سَعِيدٌ مُبَارَكٌ

*Jawaban (kebahagiaan yang berberkah)*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

6. Salam Penghormatan pada Waktu Sore: تَحِيَّةُ الْمَسَاءِ

Selamat sore!

+ مَسَاءُ الْخَيْرِ

Selamat sore juga! (jawaban)

- مَسَاءُ الْتَّوَرِ

7. Salam Penghormatan pada Waktu Malam: تَحِيَّةُ اللَّيْلِ

Selamat malam! (malam yang berbahagia)

+ لَيْلَةٌ سَعِيدَةٌ

- سَعِيدَةٌ مُبَارَكَةٌ

Jawaban (kebahagiaan yang berberkah)

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

8. Salam Penghormatan pada Saat Berpisah di Waktu Malam : تَحِيَّةُ الْإِفْتِرَاقِ لَيْلًا

+ أَرْجُوا لَكُمْ نَوْمًا هَادِنًا وَأَحْلَامًا سَعِيدَةً

*Selamat tidur! (saya harap anda tidur nyenyak dan mimpi indah)*

— وَأَنْتُمْ كَذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

*Jawaban (dan anda juga begitu, insya Allah)*

+ تُصْبِحُ عَلَى الْخَيْرِ

*Selamat tidur! (Anda dalam kebaikan)*

- وَأَنْتَ مِنْ أَهْلِهِ

*Jawaban (dan anda juga mempunyai/ahli kebaikan)*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

9. Salam Penghormatan Penyambutan yang Datang dari Bepergian: تَحِيَّةُ إِسْتِئْبَالِ الْقَادِمِ مِنَ السَّفَرِ

+ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى السَّلَامَةِ

*Alhamdulillah telah datang dengan selamat*

- سَلَّمَكَ اللّٰهُ

*Jawaban (Allah juga menyelamatkan anda)*

+ نَهَيْتُكُمْ بِسَلَامَةِ الْوُضُوْلِ

*Kami menyambutmu atas kedatangan anda*

*Jawaban (terima kasih)*

- شُكْرًا لَّكُمْ

10. Salam/penghormatan untuk hari raya تَحِيَّةُ الْأَعْيَادِ

+ كُلُّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ

*Selamat tahun baru! (setiap tahun kamu dalam kebaikan)*

- وَأَنْتُمْ الصِّحَّةُ وَالسَّلَامَةُ

*Jawaban (Dan anda dalam kondisi sehat dan selamat)*

+ كُلُّ سَنَةٍ وَأَنْتَ طَيِّبٌ

*Selamat tahun baru! (Setiap tahun anda dalam keadaan baik)*

*Jawaban (dan anda juga begitu)*

- وَأَنْتَ كَذَلِكَ



+ أَهْتَبِكُمْ بِعِيدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ

*Selamat hari raya Idul Fitri (saya mengucapkan selamat hari raya idul fitri yang mubaraq)*

- أَعَادَهُ اللَّهُ عَلَيْنَا وَعَلَيْكُمْ بِالْيَمَنِ وَالْإِسْعَادِ

*Jawaban! (Allah mengembalikannya, kepada kami dan anda segala kebaikan dan kebahagiaan)*

+ أَهْتَبِكُمْ بِعِيدِ الْأَضْحَى الْمَكْرَمِ

*Selamat hari raya Idul Adha (Saya mengucapkan selamat hari raya Idul Adha yang dimuliakan)*

*Jawaban! (kami juga begitu)*

- وَنَحْنُ كَذَلِكَ

+ عِنْدَ مِيلَادٍ سَعِيدٍ، أَطَالَ اللَّهُ بِقَاءَكَ

*Selamat Ulang Tahun! Semoga panjang umur*

+ (نَهَيْتُكُمْ بِعِيدِ مِيلَادِكُمْ، وَتَرْجُوا لَكُمْ طَوْلَ الْعُمْرِ، وَسَعَةَ الرِّزْقِ وَدَوَامَ الصِّحَّةِ وَرِضَى اللَّهِ وَجَمَائَتِهِ لَكُمْ مِنْ كُلِّ سُوءٍ).

*Selamat hari ulang tahun (Kami mengucapkan selamat ulang tahun, kami berharap semoga panjang umur, luas reskinya, sehat selalu, Tuhan meridhai dan selalu dalam lindungan Tuhan dari keburukan)*

- نَشْكُرُكُمْ عَلَى هَذِهِ الْمَشَاعِرِ الطَّيِّبَةِ، وَأَتَمُّ كَذَلِكَ إِشَاءَ اللَّهِ.

*Jawaban (kami berterima kasih atas ungkapan yang mulia ini, semoga anda juga dalam keadaan begitu, insya Allah)*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

11. Ungkapan terima kasih: عِبَارَاتُ الشُّكْرِ وَالرَّدِّ عَلَيْنَا.

Terima kasih (kesyukuran untuk anda) + شُكْرًا لَكَ

Jawaban (maaf) - عَفْوًا

+ أَشْكُرُكَ

Terima kasih (saya bersyukur kepada anda)

- الشُّكْرُ لِلَّهِ

Jawaban (kesyukuran hanya untuk Allah)

Terima kasih (kesyukuran yang banyak) + شُكْرًا جَزِيلًا

- لَاشْكُرُ عَلَى وَاجِبٍ

Jawaban (Tidak perlu berterima kasih)

12. Ungkapan penyesalan: عِبَارَاتُ الإِعْتِدَارِ وَالرَّدِّ عَلَيْنَا

+ نَأْسَفُ لِمَا حَدَثَ

Kami minta maaf/menyesal dengan apa yang terjadi

Jawaban (tidak apa-apa) - لَا بَأْسَ

+ آسِفٌ جِدًّا، لَسْتُ أَفْصِدُ

Saya minta maaf/menyesal sekali, saya tidak bermaksud begitu

- لِأَشْيَئٍ عَلَى كُلِّ حَالٍ

Tidak apa-apa/jawaban (Tidak ada sesuatu terjadi)

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*dengan sendirinya)*  
*Saya minta maaf/menyesal* + أَنَا مُتَأَسِّفٌ  
- لَا عَلَيْكَ

*Tidak apa-apa/jawaban (tidak untuk anda)*  
*Minta maaf sobat!* + مَعْدِرَةٌ يَا أَخِي  
- لَا قِيَمَةَ لِعُذْرِكَ الْآنَ

*Jawaban (Tidak ada nilainya permintaanmu sekarang/tidak memberikan maaf)*  
+ أَرْجُو عَدَمَ مُوَاحَدَتِي لِخَطِي

*Saya harap anda tidak kecewa/benci dengan kesalahan saya*

*Jawaban/tidak apa-apa (Apa yang terjadi lebih hina dari itu semua)*

13. Ungkapan untuk orang yang mandi يُقَالُ لِمَنْ

يَسْتَجِمُّ:

*Nikmat!* + نِعْمًا

*Jawaban (Allah memberikan nikmat kepadamu)* - أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكَ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

14. Ungkapan kepada orang yang selesai makan:

يُقَالُ لِمَنْ يَنْتَهَى مِنَ الْأَكْلِ

Rasa nikmat/kenikmatan untukmu

+ هَنِئًا لَكُمْ

Jawaban (Allah memberikan kenikmatan kepadamu)

- هَتَّاءَ اللَّهُ

15. Ungkapan kepada orang yang memakai baju baru, lulus atau memperoleh jabatan baru. يُقَالُ لِمَنْ يَزِدِّي لِبَاسًا

جَدِيدًا أَوْ يَنْجَحَ أَوْ يَتَوَلَّى مَنَصَبًا جَدِيدًا

Selamat! (diberkati)

+ مَبْرُوكٌ

- هَتَّاءَ اللَّهُ

Jawaban (Allah memberikan kenikmatan kepadamu)

- بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ

Jawaban (Allah memberkati kamu)

16. Ungkapan kepada orang sakit: يُقَالُ لِلْمَرِيضِ

Kamu disembuhkan

+ شَفِيئًا

Jawaban (Allah menyembuhkanmu)

- شَفَاءَ اللَّهُ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

17. Ungkapan kepada orang yang keluar dari wc : يُقَالُ

لِمَنْ يَخْرُجُ مِنْ دَوْرَةِ الْمِيَاهِ

*Keselamatan untukmu*

+ سَلَامَتُكَ

*Jawaban (Allah menyelamatkanmu)*

- سَلَّمَكَ اللَّهُ

18. Ungkapan kepada orang yang bepergian: يُقَالُ

لِلْمُسَافِرِ

+ مَعَ السَّلَامَةِ / فِي رِعَايَةِ اللَّهِ

وَحِفْظِهِ

*Selamat jalan (keselamatan bersamamu/ dalam  
lindungan Allah)*

- اللَّهُ يُسَلِّمُكَ / اللَّهُ يَحْفِظُكَ

*Jawaban (Allah menyelamatkan dan menjagamu)*

*Bagian 3*

*1. Pertanyaan dalam percakapan sehari-hari*

*Siapa nama anda?*                      مَا اسْمُكَ (كِ) ؟ , اسْمُكَ الْكَرِيمُ؟

*Di mana anda lahir?*                      أَيْنَ وُلِدْتَ (تِ)؟

*Kapan anda lahir?*                      مَتَى وُلِدْتَ (تِ)؟

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (تِ) ؟ مِنْ أَيِّ بَلَدٍ أَنْتَ

*Anda berasal dari mana?*

*Apa kebangsaan anda?*                      مَا جِنْسِيَّتُكَ (كِ)؟

*Apa jabatan/pekerjaan anda?*                      مَا وَظِيْفَتُكَ (كِ)

*Di mana anda tinggal?*                      أَيْنَ تَسْكُنُ اتَّسْكِينِ؟

مَعَ مَنْ تَسْكُنُ اتَّسْكِينِ؟

*Dengan siapa anda tinggal?*

*Di mana alamat anda?*                      مَا عُنْوَانُكَ (كِ)

*Berapa nomor telepon anda?*                      كَمْ رَقْمُ هَاتِفِكَ (كِ)

*Berapa nomor hp anda?*                      كَمْ رَقْمُ مَحْمُولِكَ (كِ)

*Apa jurusan anda?*                      مَا قِسْمُكَ (كِ)

*Di jurusan apa sekarang?*                      فِي أَيِّ قِسْمٍ الْآنَ؟

فِي أَيِّ مَرَحَلَةٍ الْآنَ، فِي أَيِّ مَرَحَلَةٍ جَلَسْتَ (ت)؟

*Sudah semester berapa?*

مَا مِهْنَتُكَ (ك)؟  
*Apa profesi anda?*

أَيْنَ تَعْمَلُ | تَعْمَلِينَ؟  
فِي أَيِّ شَرِكَةٍ تَعْمَلُ | تَعْمَلِينَ؟  
*Di mana anda bekerja?*

*Di perusahaan apa anda bekerja?*

أَيْنَ تَعْمَلُ | تَعْمَلِينَ؟  
هَلْ وَالِدُكَ (ك) لَا يَزَالُ يَعْشَانُ؟  
*Di mana kamu bekerja?*

*Apa orang tuanya masih hidup?*

مَا اسْمُ أَبِيكَ (ك)؟  
*Siapa nama ayahmu?*

مَا اسْمُ أُمِّكَ (ك)؟  
*Siapa nama ibuku?*

هَلْ عِنْدَكَ (ك) إِخْوَةٌ؟  
*Apa anda punya saudara?*

كَمْ إِخْوَةٌ عِنْدَكَ (ك)؟  
هَلْ عِنْدَكَ حَبِيبٌ؟ هَلْ عِنْدَكَ حَبِيبَةٌ؟  
*Berapa bersaudara?*

*Apakah anda punya pacar?*

هَلْ تَزَوَّجْتَ (ت)؟

*Apakah anda sudah berkeluarga?*

هَلْ عِنْدَكَ (ك) أَوْلَادٌ؟  
*Apakah anda punya anak?*

كَمْ أَوْلَادًا عِنْدَكَ؟  
*Berapa anak-anaknya?*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

كَمْ عَدَدُ أُسْرَتِكَ؟

*Berapa jumlah anggota keluargamu?*

كَيْفَ الْأَوْلَادُ؟

*Bagaimana keadaan anak-anak/keluarganya?*

*Apa hobby anda?*

مَا هَوَايَتُكَ؟

هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

*Bisakah anda berbahasa Arab?*

هَلْ أَنْتَ مَاهَرٌ فِي لَعِبِ الشَّطْرَنْجِ؟

*Apakah anda pintar main catur?*

*Apakah anda bisa menyanyi?*

هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَغَيِّقَ؟

هَلْ أَنْتَ مَاهَرٌ فِي الطَّبْخِ؟

*Apakah anda pintar memasak ?*

هَلْ أَنْتَ مَاهَرٌ فِي الْخِطَابَةِ؟

*Apakah anda mahir berpidato ?*

مَا رَأْيُكُمْ فِي هَذِهِ الْمَشْكِلَةِ؟

*Apakah pendapat anda tentang masalah ini?*

هَلْ يَجُوزُ لِي أَنْ أَسْأَلَ : كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ؟

*Bolehkan saya bertanya Jam berapa sekarang?*

مَاذَا تَقُولُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ "membaca"



Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Apa bahasa Arabnya "membaca"?*

أَيُّ دَرَسٍ تُحِبُّهُ؟

*Pelajaran apa yang anda sukai?*

هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

*Bisakah anda berbahasa Arab?*

*Apa anda bisa mengulanginya?* هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُكَرِّرَهُ؟

هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ بِصَوْتٍ أَكْبَرَ مَرَّةً ثَانِيَةً؟

*Apakah anda bisa bicara lebih keras lagi?*

*Apakah anda setuju?*

هَلْ تُوَافِقُ؟

*Bagaimana perasaan anda?*

مَاذَا تَشْعُرُ الْآنَ؟

*Siapa yang traktir (bayar) ?*

عَلَى حِسَابِ مَنْ؟

*Apakah anda sudah baik-baik?*

هَلْ كُنْتَ فِي الْعَافِيَةِ؟

هَلْ عِنْدَكَ / عِنْدِكَ فُرْصَةٌ؟

*Punya waktu?*

*Ada apa?*

مَاذَا حَدَثَ؟

*Apa yang menimpa kamu?*

مَاذَا أَصَابَكَ؟

مَاذَا حَدَثَ لَكَ أَمَاذَا جَرَى لَكَ الْكَ؟

*Ada apa denganmu?*

*Mau apa?*

مَاذَا تُرِيدُ؟

أَلَا تَرَى أَنِّي مَشْغُولٌ؟

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Tidakah anda lihat bahwa saya sibuk?*

*Bukan begitu?*

أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

*Apakah anda yakin?*

هَلْ أَنْتَ مُتَآكِّدٌ؟

*Ada yang bisa saya bantu?*

أَيُّ خِدْمَةٍ؟

*Apakah saya buatkan teh?*

هَلْ أَصْنَعُ لَكَ الشَّايَ؟

*Apa pendapat anda tentang?*

مَا رَأَيْكَ فِي؟

هَلْ عِنْدَكَ إِدَامٌ آخَرَ؟

*Apakah anda punya lauk-pauk lain?*

*Apa menu makan siang hari ini?*

مَا إِدَامُ الْغَدَاءِ الْيَوْمَ؟

*Siapa di dalam?*

مَنْ بِالْدَاخِلِ؟

هَلْ أَنْتَ ذَاهِبٌ إِلَيَّ الْفَضْلِ؟

*Apakah kamu pergi ke kelas?*

*Makanan apa kamu suka?*

أَيُّ طَعَامٍ تُحِبُّهُ؟

هَلْ أَحَدٌ يَشْغُلُ هَذَا الْمَكَانَ؟

*Apakah ada yang pakai tempat ini?*

مِنْ فَضْلِكَ! مَا مَعْنَى "...؟"

*Permisi/Tabe....apa makna...?*

يَا أُخِي ، هَلْ الْمِيَاهُ مُتَوَفَّرَةٌ؟

*Wahai saudaraku, apakah air cukup?*

الدُّورُ لِمَنْ بَعْدَ هَذَا؟      *Giliran siapa setelah ini?*

هَلْ يُسَمَحُ لِي بِتَقْدِيمِ سُؤَالٍ؟

*Bolehkah saya mengemukakan pertanyaan?*

مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟      *Apa yang anda ingin beli?*

كَمْ فُلُوسَكَ؟      *Berapa uangmu?*

كَمْ بَقِيَّةُ الْفُلُوسِ / التُّقُودِ؟      *Berapa sisa uangmu?*  
هَلْ فِيهِ تَخْفِيفٌ؟

*Apa masih bisa kurang (harga)?*

مَا التَّالِي / مَا الْآخِرُ؟      *Apa lagi?*

هَلْ تَوَضَّأْتَ؟      *Apakah kamu sudah berwudhu?*

## *2. Pernyataan dalam percakapan sehari-hari*

أَنَا أُرِيدُ أَنْ أُعْرِفَ نَفْسِي

*Saya ingin memperkenalkan diri*

إِسْمُحُوا لِي أَنْ أُعْرِفَ نَفْسِي

*Perkenankan saya memperkenalkan diri*

*Nama saya Muhammad*

إِسْمِي مُحَمَّدٌ

أَنْ أَصْدِقَائِي يَدْعُونَنِي أَحْمَدُ

*Teman-teman saya panggil Ahmad*

وُلِدْتُ فِي سِنِّكَانٍ فِي التَّارِيخِ الحَامِسِ وَالْعَشْرِينَ مِنْ مَارِسِ سَنَةِ  
أَلْفٍ وَتِسْعَمَائَةٍ وَثَلَاثِ وَسَبْعِينَ

*Saya dilahirkan di Sengkang tanggal 25 Maret  
1973*

أَسْكُنُ فِي الشَّارِعِ Mannuruki II أَمَامَ "بَابِ الْجَنَّةِ"

*Saya tinggal di jalan Mannuruki II, depan masjid  
Babul Jannah*

*Tinggal sendiri*

يَسْكُنُ مُنْفَرِدًا

*Tinggal dengan keluarga*

يَسْكُنُ مَعَ الْعَائِلَةِ

*Tinggal dengan saudara*

يَسْكُنُ مَعَ الْأَخِ

*Tinggal dengan teman*

يَسْكُنُ مَعَ الصَّدِيقِ

*Tinggal di rumah kost*

يَسْكُنُ فِي الْبَيْتِ الْمُسْتَأْجَرِ

أَدْرُسُ فِي جَامِعَةِ عَلَاءِ الدِّينِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ بِمَكَسَّرِ

*Saya belajar/kuliah di UIN Alauddin Makassar*

*Saya seorang dokter*

أَنَا طَبِيبٌ

*Saya kerja di*

أَنَا أَعْمَلُ فِي ...

*Saya bertugas di*

أَنَا أَتَوَطَّفُ فِي ...

أَنَا أَدْرُسُ فِي جَامِعَةِ عَلَاءِ الدِّينِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ

*Saya kuliah di UIN Alauddin Makassar*

*Saya bekerja di perusahaan*

أَنَا أَعْمَلُ فِي شِرْكَتِي

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*saya sendiri*

قَسِمِي اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ

*Jurusan saya adalah Bahasa Arab*

*Saya sudah semester III*

أَكُونُ فِي الْمَرْحَلَةِ الثَّلَاثَةِ

إِنَّ وَالِدَايَ لَا يَزَالَانِ يَعْيشَانِ

*Orang tua saya masih hidup*

*Keduanya sudah meninggal*

كِلَاهُمَا قَدْ تُوَفِّيَا

إِنَّ أَبِي مازَالَ يَعْيشُ بَيْنَمَا أُمِّي قَدْ تُوَفِّيَتْ

*Ayah saya masih hidup, sementara ibu saya sudah meninggal*

إِسْمُ أَبِي مُحَمَّدٍ رَمْلِي وَإِسْمُ أُمِّي صَحِيبُ

*Ayah saya bernama Muhammad Ramli, dan Ibu saya bernama Sahibu*

*Saya punya beberapa saudara*

عِنْدِي عِدَّةٌ أَحْوَاتٍ

عِنْدِي ثَلَاثَةٌ إِخْوَانٍ وَأَرْبَعٌ أَحْوَاتٍ

*Saudara laki-laki sebanyak 3 orang, dan saudara perempuan 4 orang*

*Saya belum kawin*

أَنَا لَمْ أَتَزَوَّجْ

*Saya sudah kawin*

قَدْ تَزَوَّجْتُ

أَنَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَكَلَّمَ ثَلَاثَ لُغَاتٍ، الْعَرَبِيَّةَ، الْإِنْجِلِيزِيَّةَ وَالْأَسْبَانِيَّةَ

*Saya bisa berbicara dengan tiga bahasa, Arab, Inggris dan Spanyol.*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

أَنَا أَتَطْبَعُ أَنْ أَتَكَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا

*Saya bisa berbahasa Arab dengan baik*

*Saya pintar main catur*

أَنَا مَاهِرٌ فِي لَعِبِ الشَّطْرَنْجِ

*Saya tidak bisa bernyanyi*

أَنَا لَا أَتَطْبَعُ أَنْ أُغَيِّ

أَنَا لَمْ أَكُنْ مَاهِرًا فِي لَعِبِ الشَّطْرَنْجِ جَيِّدًا

*Saya tidak terlalu pintar main catur*

*Nama saya Saifullah*

إِسْمِي "سَيْفُ اللَّهِ"

*Saya dilahirkan di Sengkang*

وُلِدْتُ فِي سِنْكَانِجِ

وُلِدْتُ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ فِي التَّارِيخِ الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ مَارِسِ سَنَةِ  
أَلْفٍ وَتِسْعِمِائَةٍ ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ

*Saya lahir hari Selasa tanggal 25 Maret 1973*

*Saya berasal dari Makassar*

أَنَا مِنْ مَكَسَّرِ

*Saya orang Bugis*

أَنَا بُوعِيبِي

*Kami orang Indonesia*

نَحْنُ إِندُونِسِيُونَ

*Saya sebagai kepala bagian*

كُنْتُ رَيْسَ

الْوَحْدَةِ...

*Saya tinggal di...*

أَنَا أَتَسْكُنُ فِي...

*Saya tinggal dengan keluargaku*

أَنَا أَتَسْكُنُ مَعَ عَائِلَتِي

عُنْوَانِي "شَارِعِ سُلْطَانِ عَلَاءِ الدِّينِ"

*Alamat saya adalah jalan Sultan Alauddin*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

رَفْمٌ مَّحْمُولِي ٠٥٢٤٢١٩٣٩٨٧

*Nomor hp saya adalah 085242193987*

أَنَا أَفْهَمُ، هَذَا لَيْسَ شَأْنِي، بَلْ...

*Saya tahu ini bukan urusanku, tapi...*

سَأَكُونُ مَسْرُورًا...  
*Saya akan senang...*

بِكُلِّ سُرُورٍ  
*Dengan senang hati*

عَفْوًا، أَنَا لَا أَسْتَطِيعُ  
*Maaf saya tidak bisa*

مِنَ الْأَسْفِ، عِنْدِي عَمَلٌ آخَرَ

*Sayangnya, saya punya kegiatan lain*

شُكْرًا عَلَي دَعْوَتِكُمْ، لَكِنْ...

*Terima kasih atas undangan anda, tapi...*

أَنَا لَا أَبَالِي / لَا يَهْمُنِي  
*Saya tak peduli*

شَأْنِكَ مِثْلُ شَأْنِي

*Masalahmu sama dengan masalahku*

عَلَى إِذْنِكَ، أَنَا لَازِمٌ أَنْ أَمْشِيَ حَالًا (أَنَا أَذْهَبُ أَوْلًا)

*Saya harus pergi sekarang*

*3. Retorika kaum bijak*

مَنْ سَارَ عَلَى الدَّرْبِ وَصَلَ

*Barang siapa berjalan pada jalannya sampailah ia*

مَنْ جَدَّ وَجَدَ

*Barang siapa bersungguh-sungguh, dapatlah ia*

مَنْ صَبَرَ ظَفِرَ

*Barang siapa sabar beruntunglah ia.*

مَنْ قَلَّ صِدْقُهُ قَلَّ صَدِيقُهُ

*Barang siapa sedikit benarnya/kejujurannya, sedikit pulalah temannya.*

جَالِسَ أَهْلِ الصِّدْقِ وَالْوَفَاءِ

*Pergaulilah orang yang jujur dan menepati janji.*

مَوَدَّةُ الصِّدِيقِ تَظْهَرُ وَقْتُ الصِّبْقِ

*Kecintaan/ketulusan teman itu, akan tampak pada waktu kesempitan.*

وَمَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ

*Tidak kenikmatan kecuali setelah kepayahan*

الصَّبْرُ يُعِينُ عَلَى كُلِّ عَمَلٍ

*Kesabaran itu menolong segala pekerjaan*

جَرِّبْ وَلَا حِظَّ تَكُنْ عَارِفًا

*Cobalah dan perhatikanlah, niscaya kau jadi orang*



Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

yang tahu

أَطْلُبِ الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ إِلَى اللَّحْدِ

*Tuntutlah ilmu sejak dari buaian hingga liang kubur*

بَيَّضَةُ الْيَوْمِ خَيْرٌ مِنْ دَجَاجَةِ الْعَدِ

*Telur hari ini lebih baik daripada ayam esok hari*

الْوَقْتُ أَثْمَنُ مِنَ الذَّهَبِ

*Waktu itu lebih mahal daripada emas.*

العَقْلُ السَّلِيمُ فِي الْجِسْمِ السَّلِيمِ

*Akal yang sehat itu terletak pada badan yang sehat*

خَيْرُ جَلِيسٍ فِي الزَّمَانِ كِتَابٌ

*Sebaik-baik teman duduk pada setiap waktu adalah buku*

*Barang siapa menanam*

مَنْ يَزْرَعُ يَحْصُدُ

*pasti akan memetik*

*(mengetam).*

خَيْرُ الْأَصْحَابِ مَنْ يَدُلُّكَ عَلَى الْخَيْرِ

*Sebaik-baik teman itu ialah yang menunjukkan kamu kepada kebaikan.*

أَوْلَا الْعِلْمِ لَكَانَ النَّاسُ كَالْبَهَائِمِ

*Seandainya tiada berilmu niscaya manusia itu seperti binatang.*

الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ عَلَى الْحَجَرِ

*Ilmu pengetahuan diwaktu kecil itu, bagaikan ukiran di atas batu.*

لَنْ تَرْجِعَ الْأَيَّامُ الَّتِي مَضَتْ

*Tidak akan kembali hari-hari yang telah berlalu*

تَعَلَّمَنَّ صَغِيرًا وَأَعْمَلُ بِهِ كَبِيرًا

*Belajarlah di waktu kecil dan amalkanlah di waktu besar.*

الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ

*Ilmu tiada amalan bagaikan pohon tidak berbuah.*

الِاتِّحَادُ أَسَاسُ النَّجَاحِ

*Bersatu adalah pangkal keberhasilan.*

لَا تَحْتَقِرْ مِنْكِنَّا وَكُنْ لَهُ مُعِينًا

*Jangan engkau menghina orang miskin bahkan jadilah penolong baginya.*

الشَّرْفُ بِالْأَدَبِ لَا بِالنَّسَبِ

*Kemuliaan itu dengan adab kesopanan, (budi pekerti) bukan dengan keturunan.*

سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ

*Keselamatan manusia itu dalam menjaga lidahnya (perkataannya).*

آدَابُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ دَهَبِهِ

*Adab seseorang itu lebih baik (lebih berharga) daripada emasnya*

سُوءُ الْخُلُقِ يُعْدِي

*Kerusakan budi pekerti/akhlak itu menular.*

*Bencana ilmu itu adalah  
lupa*

آفةُ العِلْمِ النِّسيانُ

إِذَا صَدَقَ الْعَزْمُ وَضَحَّ السَّبِيلُ

*Jika benar kemauannya niscaya terbukalah jalannya*

لَا تَحْتَقِرْ مَنْ دُونَكَ فَلِكُلِّ شَيْءٍ مَزِيَّةٌ

*Jangan menghinakan seseorang yang lebih rendah daripada kamu, karena segala sesuatu itu mempunyai kelebihan.*

أَصْلِحْ نَفْسَكَ يَصْلُحْ لَكَ النَّاسُ

*Perbaikilah dirimu sendiri, niscaya orang-orang lain akan baik padamu.*

فَكِّرْ قَبْلَ أَنْ تَعَزِمَ

*Berpikirlah dahulu sebelum kamu berkemauan (merencanakan).*

مَنْ عَرَفَ بُعْدَ السَّفَرِ اسْتَعَدَّ

*Barang siapa tahu jauhnya perjalanan, bersiap-siaplah ia.*

مَنْ حَفَرَ حُفْرَةً وَقَعَ فِيهَا

*Barang siapa menggali lobang, akan terperosoklah ia di dalamnya.*

عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ

*Musuh yang pandai, lebih baik daripada teman yang bodoh.*

مَنْ كَثُرَ إِحْسَانُهُ كَثُرَ إِخْوَانُهُ

*Barang siapa banyak perbuatannya baik, banyak pulalah temannya.*

إِحْمَدٌ وَلَا تَكْسَلُ وَلَا تَكُ عَافِلًا فَنَدَامَةَ الْعُقْبَى لِمَنْ يَتَكَاسَلُ

*Bersungguh-sungguhlah dan jangan bermala-malas dan jangan pula lengah, karena penyesalan itu bagi orang yang bermalas-malas.*

لَا تُؤَخِّرْ عَمَلَكَ إِلَى الْغَدِ مَا تَقْدِرُ أَنْ تَعْمَلَهُ الْيَوْمَ

*Janganlah mengakhirkkan pekerjaanmu hingga esok hari, yang kamu dapat mengerjakannya hari ini.*

أَثْرُكَ الشَّرِّ يَبْرُكُكَ

*Tinggalkanlah kejahatan, niscaya ia (kejahatan itu) akan meninggalkanmu.*

خَيْرُ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا وَأَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ

*Sebaik-baik manusia itu, adalah yang terlebih baik budi pekertinya dan yang lebih bermanfaat bagi manusia.*

فِي التَّائِبِي السَّلَامَةُ وَفِي الْعَجَلَةِ النَّدَامَةُ

*Di dalam hati-hati itu adanya keselamatan, dan di dalam tergesa-gesa itu adanya penyesalan.*

ثَمْرَةُ التَّقْوَى السَّلَامَةُ وَثَمْرَةُ الْحَزْمِ السَّلَامَةُ

*Buah sembrono/lengah itu penyesalan, dan buah cermat itu keselamatan.*

الرَّفُوقُ بِالصَّعِيفِ مِنْ خُلُقِ الشَّرِيفِ

*Berlemah lembut kepada orang yang lemah itu, adalah suatu perangai orang yang mulia (terhormat).*

فَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا

*Pahala/imbalan suatu kejahatan itu adalah kejahatan yang sama dengannya.*

تَرَكَ الْجَوَابِ عَلَى الْجَاهِلِ جَوَابٌ

*Tidak menjawab terhadap orang yang bodoh itu adalah jawabannya.*

مَنْ عَذَبَ لِسَانَهُ كَثُرَ إِخْوَانُهُ

*Barang siapa manis tutur katanya (perkataannya) banyaklah temannya.*

إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ قَلَّ الْكَلَامُ

*Apabila akal seseorang telah sempurna maka sedikitlah bicarannya.*

مَنْ طَلَبَ أَحَاً بِأَعْيِبِ بَقِي بَلَاءٌ آخِ

*Barang siapa mencari teman yang tidak bercela, maka ia akan tetap tidak mempunyai teman.*

قُلِ الْحَقُّ وَلَوْ كَانَ مُرًّا

*Katakanlah yang benar itu, walaupun pahit.*

حَيْرٌ مَالِكَ مَا نَفَعَكَ

*Sebaik-baik hartamu adalah yang bermanfaat*

bagimu.

خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا

*Sebaik-baik perkara itu adalah pertengahannya (yang sedang saja).*

لِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ وَلِكُلِّ مَقَالٍ مَقَامٌ

*Tiap-tiap tempat ada kata-katanya yang tepat, dan pada setiap kata ada tempatnya yang tepat.*

إِذَا لَمْ تَسْتَجِ

فَأَصْنَعْ مَا شِئْتَ

*Apabila engkau tidak malu, maka berbuatlah sekehendakmu (apa yang engkau kehendaki).*

لَيْسَ الْعَيْبُ لِمَنْ كَانَ فَقِيرًا بَلِ الْعَيْبُ لِمَنْ كَانَ بَخِيلًا

*Bukanlah cela itu bagi orang yang miskin, tapi cela itu terletak pada orang yang kikir.*

لَيْسَ الْيَتِيمُ الَّذِي قَدْ مَاتَ وَالِدُهُ بَلِ الْيَتِيمُ يَتِيمُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ

*Bukanlah anak yatim itu yang telah meninggal orang tuanya, tapi (sebenarnya) yatim itu adalah yatim ilmu dan budi pekerti.*

لِكُلِّ عَمَلٍ ثَوَابٌ وَلِكُلِّ كَلَامٍ جَوَابٌ

*Setiap pekerjaan itu ada upahnya, dan setiap perkataan itu ada jawabannya.*

وَعَامِلِ النَّاسِ بِمَا تُحِبُّ مِنْهُ دَائِمًا

*Dan pergaulilah manusia itu dengan apa-apa yang engkau sukai daripada mereka semuanya.*

هَلَكَ امْرُؤٌ لَمْ يَعْرِفْ قَدْرَهُ

*Hancurlah seseorang yang tidak tahu dirinya sendiri.*

رَأْسُ الذُّنُوبِ الكَذِبُ

*Pokok dosa itu, adalah kebohongan.*

مَنْ ظَلَمَ ظَلِمَ

*Barang siapa menganiaya niscaya akan dianiaya.*

لَيْسَ الْجَمَالُ بِأَتْوَابٍ تُزَيِّنُنَا إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ

*Bukanlah kecantikan itu dengan pakaian yang menghias kita, sesungguhnya kecantikan itu ialah kecantikan dengan ilmu dan kesopanan.*

لَا تَكُنْ رَطْبًا فَتُعْصِرَ وَلَا يَابِسًا فَتُكْسَرَ

*Janganlah engkau bersikap lemah, sehingga kamu akan diperas, dan janganlah kamu bersikap keras, sehingga kamu akan dipatahkan.*

مَنْ أَعَانَكَ عَلَى الشَّرِّ ظَلَمَكَ

*Barang siapa menolongmu dalam kejahatan maka ia telah menyiksamu*

أَخِي لَنْ تَتَالَ الْعِلْمَ إِلَّا بِسِتَّةٍ سَأُنَبِّئُكَ عَنْ تَفْصِيلِهَا بَيَانًا: ذَكَاةٌ  
وَحِرْصٌ وَاجْتِهَادٌ وَدَرْهَمٌ وَصُحْبَةٌ أُسْتَاذٍ  
وَطُولُ زَمَانٍ

*Saudaraku! Kamu tidak akan mendapatkan ilmu, kecuali dengan enam perkara, akan aku beritahukan perinciannya dengan jelas :*

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

- 1). Kecerdasan
- 2). Kethoma'an (terhadap ilmu)
- 3). Kesungguhan
- 4). Harta benda (bekal)
- 5). Mempergauli guru
- 6). Waktu yang panjang

الْعَمَلُ يُجْعَلُ الصَّعْبَ سَهْلًا

*Bekerja itu membuat yang sukar menjadi mudah.*

مَنْ تَأْتَى نَالَ مَا تَمَتَّى

*Barang siapa berhati-hati niscaya mendapatkan apa-apa yang ia cita-citakan.*

أُطْلَبِ الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصِّينِ

*Carilah / tuntutlah ilmu walaupun di negeri Cina*

التَّطَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ

*Kebersihan itu sebagian dari iman.*

إِذَا كَبُرَ الْمَطْلُوبُ قَلَّ  
لِمُسَاعِدٍ

*Kalau besar permintaannya maka sedikitlah penolongnya.*

لَا خَيْرَ فِي لَذَّةِ تَعْتَبُ نَدْمًا

*Tidak ada baiknya sesuatu keenakan yang diiringi (oleh) penyesalan.*

تَنْظِيمِ الْعَمَلِ  
يُوقَرُ نِصْفُ الْوَقْتِ



Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Pengaturan pekerjaan itu menabung sebanyak separohnya waktu.*

رَبِّ أَخٍ لَمْ تَلِدْهُ وَالِدَةٌ رَبِّ أَخٍ لَمْ تَلِدْهُ وَالِدَةٌ

*Berapa banyak saudara yang tidak dilahirkan oleh satu ibu.*

دَاوُوا الْعَصَبَ بِالصُّمْتِ

*Obatilah kemarahan itu dengan diam.*

الْكَلَامُ يَنْقُدُ مَا لَا تَنْقُدُهُ الْإِزُّ

*Perkataan itu dapat menembus apa yang tidak bisa ditembus oleh jarum.*

لَيْسَ كُلُّ مَا يَلْمَعُ ذَهَبًا

*Bukan setiap yang mengkilat itu emas*

سِيرَةُ الْمَرْءِ تُنَبِّئُ عَنْ سَرِيرَتِهِ

*Gerak-gerak seseorang itu menunjukkan rahasiannya.*

قِيَمَةُ الْمَرْءِ بِقَدْرِ مَا يُحْسِنُهُ

*Harga seseorang itu sebesar (sama nilainya) kebaikan yang telah diperbuatnya.*

صَدِيقُكَ مَنْ أَبْكَكَ لَا مَنْ أَضْحَكَكَ

*Temannmu ialah orang yang menangiskanmu (membuatmu menangis) bukan orang yang membuatmu tertawa.*

عَثْرَةُ الْقَدَمِ أَسْلَمٌ مِنْ عَثْرَةِ اللِّسَانِ

*Tergelincirnya kaki itu lebih selamat daripada*

*tergelincirnya lidah.*

خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَدَلَّ

*Sebaik-baik perkataan itu ialah yang sedikit dan memberi penjelasannya/jelas.*

كُلُّ شَيْءٍ إِذَا كَثُرَ رَخِصَ إِلَّا الْأَدَبَ

*Segala sesuatu apabila banyak menjadi murah, kecuali budi pekerti.*

أَوَّلُ الْعَصَبِ جُنُونٌ وَآخِرُهُ نَدَمٌ

*Permulaan marah itu adalah kegilaan dan akhirnya adalah penyesalan.*

الْعَبْدُ يُضْرَبُ بِالْعَصَا وَالْحُرُّ تَكْفِيهِهٖ بِالْإِشَارَةِ

*Hamba sahaya itu harus dipukul dengan tongkat, dan orang yang merdeka (bukan budak) cukuplah dengan isyarat.*

انظُرْ مَا قَالِ وَلَا تَنْظُرْ مَنْ قَالِ

*Perhatikanlah apa-apa yang dikatakan (diucapkan) dan janganlah memperhatikan siapa yang mengatakan.*

الْحَسُودُ لَا يَسُودُ

*Orang yang pendengki itu tidak akan menjadi mulia.*

الْأَعْمَالُ بِخَوَاتِمِهَا

*Tiap-tiap pekerjaan itu dengan penyelesaiannya.*

إِلٰهِي لَسْتُ لِلْفِرْدَوْسِ أَهْلًا  
# وَلَا أَقْوَى عَلَى النَّارِ  
الْجَحِيمِ

*Wahai Tuhanku ! Aku bukanlah ahli surga, tapi aku tidak kuat dalam neraka.*

فَهَبْ لِي تَوْبَةً وَاعْفِرْ ذُنُوبِي # فَإِنَّكَ عَافِرُ الذَّنْبِ الْعَظِيمِ

*Maka berilah aku taubat (ampunan) dan ampunilah dosaku, sesungguhnya engkau Maha Pengampun dosa yang besar.*

ذُنُوبِي مِثْلُ أَعْدَادِ الرَّمَالِ # فَهَبْ لِي تَوْبَةً يَا ذَا الْجَلَالِ

*Dosaku bagaikan bilangan pasir, maka berilah aku taubat wahai Tuhanku yang memiliki keagungan.*

وَعُمْرِي نَاقِصٌ فِي كُلِّ يَوْمٍ # وَذَنْبِي زَائِدٌ كَيْفَ اِحْتِمَالِ

*Umurku ini setiap hari berkurang, sedang dosaku selalu bertambah, bagaimana aku menanggungnya.*

إِلٰهِي عَبْدُكَ الْعَاصِي أَتَاكَ # مُقِرًّا بِالذُّنُوبِ وَقَدْ دَعَاكَ

*Wahai, Tuhanku ! Hamba Mu yang berbuat dosa telah datang kepada Mu dengan mengakui segala dosa, dan telah memohon kepada Mu.*

فَإِنْ تَعْفِرْ فَأَنْتَ لِذَا أَهْلٌ # فَإِنْ تَطْرُدْ فَمَنْ تَرْجُو سِوَاكَ

*Maka jika engkau mengampuni, maka Engkaulah ahli pengampun. Jika Engkau menolak, kepada siapakah lagi aku mengharap selain kepada Engkau?*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

1. Pola Kalimat (Beberapa Fiil Yang Berpasangan Dengan Huruf Jar dan Yang Membutuhkan Fiil)

1. "Wājib"

يجب + على + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
يَجِبُ عَلَى الطَّالِبِ أَنْ يَدْرُسَ كُلَّ يَوْمٍ

*Wājib bagi mahasiswa belajar setiap hari*

يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَدْرُسَ كُلَّ يَوْمٍ

*Wājib bagi kamu belajar setiap hari*

2. "Boleh"

يجوز + ل + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
يَجُوزُ لِلْمَشْتَرِكِ أَنْ يُبْدِيَ الرَّأْيَ

*Boleh bagi peserta mengemukakan pendapatnya*

يَجُوزُ لَكَ أَنْ تُبْدِيَ الرَّأْيَ

*Boleh bagi kamu mengemukakan pendapat*

3. "Sebaiknya, seharusnya dan seyogyanya"

ينبغي + ل + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
يَنْبَغِي لِلطَّالِبِ أَنْ يُذَكِّرَ دُرُوسَهُ كُلَّ يَوْمٍ

*Sebaiknya mahasiswa itu mengulangi pelajarannya setiap hari*

يَنْبَغِي لِي أَنْ أُذَكِّرَ دَرَسِي كُلَّ يَوْمٍ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Sebaiknya saya mengulangi pelajaran setiap hari*

4. "Harām/tidak boleh"

يُحْرَمُ + عَلَى + الإِسْمِ الظَّاهِرِ / الضَّمِيرِ + أَنْ + فِعْلَ الْمُضَارِعِ  
يُحْرَمُ عَلَى الْمُسْلِمِ أَنْ يَأْكُلَ الْخِزِيرِ

*Harām bagi orang muslim makan babi*

يُحْرَمُ عَلَيْهِ أَنْ يَأْكُلَ الْخِزِيرِ

*Harām bagi dia makan daging babi*

5 "Mudah"

يَسْهَلُ + عَلَى + الإِسْمِ الظَّاهِرِ / الضَّمِيرِ + أَنْ + فِعْلَ الْمُضَارِعِ

يَسْهَلُ عَلَى الْمُدْرِسِ أَنْ يَشْرَحَ الدَّرْسَ

*Mudah bagi guru menjelaskan pelajaran*

يَسْهَلُ عَلَيْهِ أَنْ تَشْرَحَ الدَّرْسَ

*Mudah bagi dia (pr) menjelaskan pelajaran*

6. "Susah"

يَصْعَبُ + عَلَى + الإِسْمِ الظَّاهِرِ / الضَّمِيرِ + أَنْ + فِعْلَ الْمُضَارِعِ

يَصْعَبُ عَلَى الطَّالِبِ الْكَسْلَانَ أَنْ يَسْتَيْقِظَ مُبَكَّرًا

*Susah bagi mahasiswa yang malas bangun pagi-pagi*

يَصْعَبُ عَلَى أَنْ أَسْتَيْقِظَ مُبَكَّرًا

*Susah bagi saya bangun pagi*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

7. "Pantas"

يجدر + ب + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
يَجْدُرُ بِالْكَاتِبِ أَنْ يُقَدِّمَ الْمَسَائِلَ

*Pantas penulis mengemukakan permasalahan*

يَجْدُرُ بِنَا أَنْ نُقَدِّمَ الْمَسَائِلَ

*Pantas bagi kami mengemukakan permasalahan*

8. "Layak"

يليق + ب + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
يَلِيْقُ بِالرَّئِيسِ أَنْ يَفْعَلَ كَذَا

*Layak bagi ketua melakukan itu*

يَلِيْقُ بِهِ أَنْ يَفْعَلَ كَذَا

*Layak bagi dia melakukan itu*

9. "Mungkin"

يمكن + ل + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
يُمْكِنُ لِلْمُدْرِسِ أَنْ يَحْضُرَ مُتَأَخِّرًا

*Mungkin guru itu datang terlambat*

يُمْكِنُ لَكَ أَنْ تَحْضُرِي  
مُتَأَخِّرَةً

*Mungkin kamu (pr) datang terlambat*

10. "Memperkenalkan/mempersilahkan"

الفاعل + يسمح + ل + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
نَسْمَحُ لَكَ أَنْ تَخْرُجَ الْآنَ

*Kami memperkenalkan/mempersilahkan kamu  
(Ik) keluar sekarang*

يَسْمَحُ الْأَبُ لِزَوْجَتِهِ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ

*Bapak memperkenalkan istrinya pergi ke pasar*

إِسْمَحُوا لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ هُنَا

*Perkenalkan saya berbicara di sini*

11. "Mesti"

لا بدّ + ل + الإسم الظاهر / الضمير + أن + فعل المضارع  
لَا بُدَّ لَنَا أَنْ نُمَرِّنَ أَلْسِنَتَنَا فِي إِسْتِعْمَالِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

*Kita mesti melatih lidah kita dalam  
mempergunakan bahasa Arab*

لَا بُدَّ لِلطَّلَبَةِ أَنْ يَمَرِّنُوا أَلْسِنَتَهُمْ فِي إِسْتِعْمَالِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

*Mahasiswa mesti melatih lidahnya dalam  
mempergunakan bahasa Arab*

12. "Bisa"

يستطيع + الفاعل ( الإسم الظاهر / الضمير ) + أن + فعل المضارع  
يَسْتَطِيعُ الْمَوْطَفُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ

*Pegawai bisa pulang ke rumahnya*

أَسْتَطِيعُ أَنْ أَرْجِعَ إِلَى بَيْتِي

*Saya bisa pulang ke rumahku*

13. "Ingin"

يريد + الفاعل ( الإسم الظاهر / الضمير ) + أن + فعل المضارع

يُرِيدُ الْمَعْلَمُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

*Guru ingin pergi ke sekolah*

أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

*Saya ingin pergi ke sekolah*

14. "Sebelum"

قبل + أن + فعل المضارع  
قَبْلَ أَنْ أَدْرُسَ أَنَا أَكُلُ

*Sebelum saya belajar, saya makan*

قَبْلَ أَنْ يَدْرُسَ الطَّالِبُ هُوَ يَأْكُلُ

*Sebelum mahasiswa itu belajar, ia makan*

15. "Setelah"

بعد + ما + فعل الماضي  
بَعْدَمَا قَرَأْنَا نَحْنُ نَجْلِسُ

*Setelah kami membaca, kami duduk*

بَعْدَمَا قَرَأَ الْمُدْرِسُ هُوَ يَجْلِسُ

*Setelah guru itu membaca, ia duduk*



16. "Setelah"

بعد + أن + فعل المضارع  
بَعْدَ أَنْ نَدْرُسَ نَحْنُ نَرْجِعُ

*Setelah kami belajar, kami pulang*

بَعْدَ أَنْ يَدْرُسَ الطَّالِبُ هُوَ يَرْجِعُ

*Setelah mahasiswa itu belajar, dia pulang*

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

*5. Pola kalimat Fi'il yang membutuhkan huruf jar tertentu*

1. *Menjauhi* = ..... إِبْتَعَدَ - يَبْتَعِدُ عَنِ .....

إِبْتَعَدَ الْمُسْلِمُونَ عَنِ الشُّبُهَاتِ

*Kaum muslimin menjauhi hal-hal yang subhat*

2. *Menghadapkan* = ... إِتَّجَهَ - يَتَّجِهُ إِلَى ...

إِتَّجَهَ الْمُسْلِمُونَ فِي صَلَاتِهِمْ إِلَى نَاحِيَةِ الْكَعْبَةِ

*Kaum muslimin menghadap dalam shalatnya ke arah ka'bah*

3. *Menghubungi* = ..... إِتَّصَلَ - يَتَّصِلُ بِ.....

قَدْ إِتَّصَلْتُ بِرَأْسِ الْمَدِيرِ

*Saya telah menghubungi rektor*

4. *Sepakat* = ... إِتَّفَقَ - يَتَّفِقُ عَلَى ...

إِتَّفَقَ الْحَاضِرُونَ عَلَى إِخْتِيَارِ مُدِيرِ الْجَامِعَةِ الْجَدِيدِ

*Hadirin sepakat untuk memilih rektor baru*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

5. أَجَابَ - يُجِيبُ عَنْ ... = Menjawab

أَجَابَ الطَّالِبُ عَنْ أَسْئَلَةِ الْإِمْتِحَانِ إِجَابَةً صَحِيحَةً

Mahasiswa itu *menjawab* soal-soal dengan benar

6. اِحْتِاجَ - يَحْتَاجُ إِلَى ... = Membutuhkan

اِحْتِاجَ الْفَقِيرِ إِلَى مَنْ يُعِينُهُ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ

Fakir miskin *membutuhkan* orang-orang kaya untuk menolongnya

7. اِحْتِجَّ - يَحْتِجُّ عَلَى ... = Memprotes, menentang

اِحْتِجَّ الشَّعْبُ عَلَى قَرَارِ الْحُكُومَةِ بِرَفْعِ أَسْعَارِ الْوَقُودِ

Rakyat *memprotes* keputusan pemerintah tentang kenaikan harga bahan bakar

8. اِحْتَوَى - يَحْتَوِي عَلَى ... = Mengandung, berisi, terdiri

atas

تَحْتَوِي الرِّسَالَةُ الْخَامِعِيَّةُ عَلَى خَمْسَةِ أَبْوَابٍ

Skripsi biasanya *berisi* lima bab

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

Menutup = ... يَخْتَمُ ب - اِخْتَمَ . ٩

المُدِيرُ يَخْتَمُ الاجْتِمَاعَ بِالْحَمْدِ لَةِ

*Rektor menutup rapat dengan (mengucapkan) hamdalah*

Menyebabkan, berakibat = ... يُؤَدِّي اِلَى . ١٠

الْكَسْلُ يُؤَدِّي اِلَى النَّدَمِ

*Sikap malas menyebabkan/berakibat penyesalan*

Tidak butuh = ... يَسْتَعْنِي عَنْ . ١١

هُوَ يَسْتَعْنِي عَنْ الْمُسَاعَدَةِ

*Dia tidak butuh pertolongan*

Mengambil faedah = ... يَسْتَفِدُّ مِنْ . ١٢

يَسْتَفِدُّ الطَّالِبُ مِنَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْتِفَادَةً كَبِيرَةً

*Mahasiswa mengambil banyak faedah dari bahasa arab*

Menguasai = ... يَسْتَوِي - اسْتَوَى . ١٣

اِسْتَوَلَتْ هُوَ لِنَدْعَلِي اِنْدُو نَيْسِيَا لِمَدَّةِ ثَلَاثَةِ قُرُونٍ

*Belanda menguasai indonesia selama tiga abad*

14. اِسْتَيْقَظُ - يَسْتَيْقِظُ مِنْ ... = Bangun, terjaga dari tidur

اِسْتَيْقَظُ الْمُسْلِمُونَ مِنَ النَّوْمِ قَبْلَ الصُّبْحِ

*Kaum muslimin bangun tidur sebelum tidur*

15. اِسْتَأَقَ - يَشْتَأِقُ إِلَى ... = Rindu

اِسْتَأَقَ التِّلْمِيذُ إِلَى أُمَّه

*Murid itu rindu kepada gurunya*

16. اِسْتَرَكَ - يَشْتَرِكُ فِي ... = Ikut serta, berlangganan

اِسْتَرَكَتُ فِي مُسَابَقَةِ تَلَاوَةِ الْقُرْآنِ

*Saya ikut serta dalam perlombaan membaca Al-quran*

17. اِسْتَكِي - يَشْتَكِي بِ... = Mengaduh (aduh?),

*mengeluh, mengerang*

اِسْتَكِي الْمَرْدُ بِالْأَلَمِ فِي بَطْنِهِ

*Pasien itu mengeluh karena rasa sakit di perutnya*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

Menambahkan = ... يُضَيْفُ إِلَى ١٨. أَضَافَ -

أَضَفْتُ الشُّكْرَ إِلَى الْقَهْوَةِ

Saya *menambahkan* gula ke dalam kopi

Mengembalikan, meninjau kembali = .. يُعِيدُ إِلَى ١٩. أَعَادَ -

الطَّالِبُ يُعِيدُ الْكِتَابَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ

Mahasiswa itu *mengembalikan* buku ke perpustakaan

menganggap = ... يَعْتَرِفُ بِ... ٢٠. اعْتَرَفَ -

يَعْتَرِفُ الرَّجُلُ بِأَخْطَائِهِ

Orang itu mengakui kesalahan-kesalahannya

Bergantung, bersandar = ... يَعْتَمِدُ عَلَى ٢٢. اعْتَمَدَ -

هُوَ لَا يَعْتَمِدُ عَلَيَّ وَالِدِيهِ

Dia tidak bergantung kepada kedua orang tuanya

Mengakui = ... يَقْرَأُ بِ... ٢٣. أَقْرَأَ -

يُقْرَأُ الطَّالِبُ بِأَنَّهُ قَدْ سَقَطَ فِي الْإِمْتِحَانِ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

Mahasiswa itu *mengakui* bahwa ia jatuh dalam ujian

٢٤. التَّحَقُّ - يَلْتَحِقُ بِ... = Melanjutkan, masuk  
التَّحَقُّ صَدِيقِي بِكُلِّيَّةِ التَّرْبِيَةِ

Teman saya *masuk* fakultas tarbiyah

٢٥. أَمَرَ - يَأْمُرُ بِ... = Menyuruh  
أَمَرَنِي الْمَدْرَسُ بِدُخُولِ الْفَصْلِ

Guru *menyuruhku* masuk ke dalam kelas

٢٦. أَمَضَى - يُمَضِي عَلَى = Menandatangani, menyudahkan  
الْمُدِيرُ يُمَضِي عَلَى الشَّهَادَةِ

Rektor *menandatangani* ijazah

٢٧. اِنْتَصَرَ - يَنْتَصِرُ عَلَى ... = Menang  
اِنْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْكُفَّارِ فِي غُرُوبَةِ بَدْرِ

Kaum muslimin *menang* melawan orang-orang kafir  
dalam perang badar

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

۲۸. اِنتَفَعَ - يَنْتَفِعُ بِ...  
Berfaedah, mengambil manfaat = ...

لَا تَرْمِ الْقَوَارِيرَ الْفَارِغَةَ ، قَدْ نَتَفِعُ بِهَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ

Jangan membuang botol kosong, berangkali ada  
*manfaatnya* pada hari-hari yang akan datang

۲۹. اِنْتَقَلَ - يَنْتَقِلُ إِلَى...  
Berpindah, pindah = ...

يَنْتَقِلُ الطَّالِبُ إِلَى مَعْهَدٍ آخَرَ

Santri itu *pindah* ke pesantren lain

۳۰. اِنْصَرَفَ - يَنْصَرِفُ إِلَى...  
Pergi, berpaling, pulang = ...

نَزَلَ السَّائِحُ فِي هَذَا الْفُنْدُقِ ثُمَّ اِنْصَرَفَ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ

Seorang turis telah menginap di hotel ini kemudian  
pergi ke tempat lain

۳۱. اِنْقَسَمَ - يُنْقَسِمُ إِلَى...  
Terbagi = ...

تَنْقَسِمُ جَامِعَهُ عَلَاءِ الدِّينِ إِلَى خَمْسِ كَلِّيَّاتٍ

IAIN Alauddin *terbagi* atas lima fakultas

۳۲. اِهْتَمَّ - يَهْتَمُّ بِ...  
Memperhatikan = ...



يَمِيمُ الطَّالِبُ بِدُرُوسِهِ رَغْبَةً فِي التَّقَدُّمِ

*Mahasiswa itu memperhatikan pelajarannya karena ingin maju*

33. بَحَثَ - يَبْحَثُ عَنْ = Mencari, membahas

أَنَا أَبْحَثُ عَنْ الرِّزْقِ بِالْعَمَلِ

*Saya mencari ~~reza~~ dengan bekerja*

34. بَلَّغَ - يُبَلِّغُ إِلَى ... = Menyampaikan

بَلِّغْ سَلَامِي إِلَى مَنْ لَسْتُ أَنْسَاهُ

*Sampaikan salamku kepada orang yang tidak saya lupakan*

35. تَأَخَّرَ - يَتَأَخَّرُ فِي ... = Terlambat

لَا تَتَأَخَّرْ فِي الْحُضُورِ

*Jangan terlambat datang*

36. تَبَاهَى - يَتَبَاهَى بِ... = Bangga, merasa bangga

يَتَبَاهَى الطَّالِبُ بِإِحَادَتِهِ الْعَمَّةَ الْعَرَبِيَّةَ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

Mahasiswa itu *bangga* dengan baiknya bahasa Arabnya

٣٧. تَخْرَجُ - يَتَخَرَّجُ مِنْ ... = Tamat, keluar jadi alumnus =  
أَنَا تَخْرَجْتُ مِنْ كَلِيَّةِ التَّرْبِيَةِ

Saya *tamat* dari Fakultas Tarbiyah

٣٨. تَخَلَّفَ - يَتَخَلَّفُ فِي ... = Terlambat, tidak sempat =  
قَدْ تَخَلَّفَ الضُّيُوفُ فِي الحُضُورِ فِي المُوْتَمِرِ

Tamu itu *terlambat* / *(tidak sempat)* hadir di konperensi

٣٩. تَسَابَقَ - يَتَسَابِقُ فِي ... = Berlomba =  
تَسَابَقَ عَلَيَّ مَعَ مُحَمَّدٍ فِي الجُرِيِّ

Ali dan Muhammad *berlomba* berlari

٤٠. تَصَدَّقَ - يَتَصَدَّقُ بِ... = Bersedekah =  
الغنيُّ يَتَصَدَّقُ بِأَمْوَالِهِ لِلْفُقَرَاءِ

Orang kaya *menyedekahkan* hartanya kaum fakir

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

41. تَظَاهَرَ - يَتَظَاهَرُ = ... Berpura-pura, berdemonstrasi

تَظَاهَرَ الْوَالِدُ بِالْبُكَاءِ لِنُعْطِيَهُ أُمَّهُ التُّقُودِ

Anak itu *berpura-pura* menangis agar ibunya memberinya uang

42. تَعَلَّقَ - يَتَعَلَّقُ = ... Bergantung, tergantung,

memanjat

تَتَعَلَّقُ مَعِيشَةُ الطَّالِبِ بِوَالِدِيهِ

Kehidupan pelajar *tergantung* kepada orang tuanya

43. تَعَجَّبَ - يَتَعَجَّبُ مِنْ = ... Takjub, kagum

تَعَجَّبْتُ مِنْكَ

Saya *kagum* kepadamu

44. تَقَدَّمَ - يَتَقَدَّمُ إِلَى = ... Maju

يَتَقَدَّمُ الطَّالِبُ إِلَى أَمَامِ الْفَضْلِ لِحِفْظِ دَرْسِهِ

Santri itu *maju* kedepan kelas untuk menghafal pelajarannya

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

٤٥. تَقَيَّدَ - يَتَقَيَّدُ بِ... Terikat(janji)

الموظفون يتقيدون بالأعمال الإدارية

Pegawai- pegawai itu *terikat* dengan pekerjaan kantor

٤٦. تَكَلَّمَ - يَتَكَلَّمُ عَنْ... Berbicara

يتكلم المدير عن أهمية اللغة العربية

Direktur *berbicara* tentang penting Bahasa arab

٤٧. تَكُونُ - يَتَكُونُ مِنْ... Terdiri dari

يتكون أعضاء الحكومة من العلماء و المفكرين

Pejabat pemerintah *terdiri atas* ulama dan pemikir

٤٨. تَمَثَّلَ - يَتَمَثَّلُ فِي... Bercermin

تقدم قسم اللغة العربية يتمثل في قُدرة طلابها على الحدّث بالغة العربية

Kemajuan jurusan bahasa arab *tercermin* dalam kemampuan mahasiswa berbahasa arab

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

49. تَمَسَّكَ - يَتَمَسَّكُ ... = Berpegang teguh

يَتَمَسَّكُ الْمُسْلِمُونَ بِالْقُرْآنِ وَ الْحَدِيثِ

Umat islam berpegang teguh kepada al-quran dan hadits

50. تَتَأَمَّشُ - يَتَأَمَّشُ فِي ... = Berdiskusi, berbincang

تَتَأَمَّشُ الْعُلَمَاءُ فِي مَسْأَلَةِ طِفْلِ الْأَنَا يَبِي

Para ulama berdiskusi masalah bayi tabung

51. يَجْدُرُ - جَدَرَ ... = Layak, pantas, patut

يَجْدُرُ بِنَا أَنْ تَعَارَفَ

Selayaknya kita saling kenal-mengenal

52. حَثَّ - يَحُثُّ عَلَى ... = Mengajukan

يَحُثُّ الْمُدِيرُ الطُّلَّابُ عَلَى لِاجْتِهَادِ فِي الدِّرَاسَةِ

Direktur mengajukan kepada para santri untuk bersungguh-sungguh belajar

53. حَسُنَ - يَحْسُنُ ... = Baik, bagus

يَحْسُنُ بِنَا أَنْ نَسْتَعِدَّ لِلْعَمَلِ

*Sebaiknya* kita bersiap-siap bekerja

۵۴. دَافِعٌ - يُدَافِعُ عَنْ ... = Mampertahankan, mambela

يُدَافِعُ الشَّعْبُ عَنْ حُقُوقِهِ

Rakyat *mampertahankan* hak-haknya

۵۵. دَعَا - يَدْعُو إِلَى ... = Mengajak, mengundang

دَعَانِي صَدِيقِي إِلَى وِلِيمَةِ الْعُرْسِ

Teman saya *mengajak* ke pesta perkawinan

۵۶. دَلَّ - يَدُلُّ عَلَى ... = Menunjukkan

جَيْرُ صَدِيقِي مِنْ يَدُلُّنَا عَلَى خَيْرٍ

*Sebaik-baiknya* teman adalah yang *menunjukkan*

*kita* kepada kebaikan

۵۷. رَبَطَ - يَرْبُطُ بِ... = Mengikat

أَنَا أَرْبُطُ البَضَائِعَ بِالْحَبْلِ

Saya *mengikat* barang-barang dengan tali

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

59. رَجَا - يَرْجُو مِنْ ... = Mengharap

أَرْجُو مِنْكَ أَنْ تَتَكَلَّمَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Saya *harap* anda bicara bahasa arab

60. رَسَبَ - يَرْسُبُ = Tidak lulus, gagal

رَسَبَ نَعْضُ الطَّلَّابُ فِي الْإِمْتِحَانِ

Sebagian siswa *tidak lulus* dalam ujian

61. رَغِبَ - يَرْغِبُ (عَنْ) = Tidak suka, benci

هُوَ رَغِبَ عَنِ الْكُذِبِ

Dia *tidak suka* berdusta

62. رَغِبَ - يَرْغِبُ (فِي) = suka

أَنَا أَرْغِبُ فِي تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Saya *suka* belajar bahasa arab

63. سَاعَدَ - يُسَاعِدُ عَلَى ... = membantu

يُسَاعِدُ أَحْمَدُ زَمِيلَهُ عَلَى حَلِّ الْمَشْكِلةِ

Ahmad *membantu* temannya menyelesaikan masalah

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

٦٤. سَافَرَ - يُسَافِرُ إِلَى ... = *bepergian*

سَافَرْتُ إِلَى جَاكْرَتَا فِي الشَّهْرِ الْمَاضِ

*Saya bepergian ke Jakarta bulan lalu*

٦٥. سَنَدَ - يَسْنُدُ = *Bersandar*

أَسْنَدْتُ إِلَى الْحَائِطِ لِئَلَّا أَسْقُطَ

*Saya bersandar di tembok agar tidak jatuh*

٦٦. شَارَكَ - يُشَارِكُ فِي ... = *Menyertai*

شَارَكَ مُحَمَّدٌ أَخَاهُ فِي الدَّهَابِ إِلَى الْمَدِينَةِ

*Muhammad menyertai saudaranya pergi ke kota*

٦٧. شَعُرَ - يَشْعُرُ بِ... = *Merasakan*

شَعُرْتُ بِلَمْرَضٍ

*Saya merasakan sakit*

٦٨. شَكَرَ - يَشْكُرُ عَلَى ... = *Berterima kasih, bersyukur*

أَنَا أَشْكُرُكَ يَا أَخِي عَلَى مُسَاعِدَتِكَ

*Saya berterima kasih saudaraku atas bantuanmu*



Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

Mengaduh, melapor, = ... يَشْكُو إِلَى ... ٦٩

*mengeluhkan*

يَشْكُو الطَّالِبِ إِلَى أَدْتَاذِهِ

Mahasiswa itu *mengadu* pada dosennya

Baik, cocok, berlaku = ... يَصْلُحُ لـ ٧٠

لَا يَصْلُحُ هَذَا الْمَكَانَ لِلتَّوْمِ

Tempat ini *tidak cocok* untuk tidur

Rekeras, bertaban, tidak mau = ... يُصِمُّ فِي ... ٧١

*memberi jalan*

هُوَ يُصِمُّ فِي السَّفَرِ إِلَى الْخَارِجِ

Dia *berkeras* untuk berangkat ke luar negeri

Meninjau, melihat, menengok = ... يُطِلُّ عَلَيَّ ٧٢

*(dari tempat tinggi)*

الْوَزِيرُ يُطِلُّ عَلَيَّ حَالَةَ الْبُرْكَانِ مِنْ طَائِرَةِ الْهَلْكَوْبُرِّ

Menteri *meninjau* keadaan gunung berapi dari atas

*pesawat helicopter*

٧٣. عَبَّرَ - يُعَبِّرُ عَنْ... = Mengungkapkan

عَبَّرَ الْمُدْرِسَ عَمَّا خَطَرَ بِإِلَيْهِ بِسُهُولَةٍ

*Guru mengungkapkan yang tebetik di hatinya dengan mudah*

٧٤. عَضِبَ - يَعْضِبُ عَلَى... = Marah

عَضِبَ عَلَيَّ عَلَى صَدِيقِهِ

*Ali marah pada temannya*

٧٥. فَرِحَ - يَفْرَحُ بِ... = Bergembira, bersuka cita

يَفْرَحُ الطُّلَّابُ بِتَجَاهِهِمْ

*Para mahasiswa bergembira kerana kelulusan mereka*

٧٦. قَدَّرَ - يَقْدِرُ عَلَى... = Mampu, bisa

أَنَا لَا أَقْدِرُ عَلَى الْمَذَاكِرَةِ وَقَفْتَا طَوِيلًا

*Saya tidak bisa belajar dalam waktu yang lama*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

٧٧. لَاقٍ - يَلِيْقُ بِ... = pantas, layak

لَا يَلِيْقُ بِكَ أَنْ تَعْمَلَ مِثْلَ هَذَا

Anda tidak *pantas* berbuat seperti ini

٧٨. مَالَ - يَمِيْلُ إِلَى... = cenderung, condong

يَمِيْلُ مُحَمَّدٌ إِلَى دِرَاسَةِ الدِّينِ

Muhammad *cenderung* belajar agama

٧٩. مَسَّ - يَمَسُّ بِ... = menyentuh, menjamah

لَا مَسَّاسَ !

Jangan *sentuh* !

٨٠. نَابَ - يَنْوُبُ عَنْ... = mewakili, mengganti

يَنْوُبُ الْعَمِيْدُ عَنْ رَئِيْسِ الْجَامِعَةِ

Dekan *mewakili* rektor

٨١. نَطَقَ - يَنْطِقُ بِ... = berbicara, bertutur

هُوَ لَا يَنْطِقُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Ia tidak *bicara* dalam bahasa arab

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

memandang, melihat, = نَظَرَ - يَنْظُرُ إِلَى  
memperhatikan

أَنَا أَنْظُرُ إِلَى مَنْظَرٍ رَائِعٍ فِي الْجِبَالِ

Saya melihat *pemandangan* yang indah di  
pegunungan

mengarahkan, menghadapkan = وَجَّهَ - يُوَجِّهُهُ إِلَى

يُوَجِّهُهُ الْمُصَلِّي وَجْهَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ

Orang yang shalat *menghadapkan* wajahnya ke  
kiblat

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

2. Beberapa Istilah Dan Pola Kalimat Bahasa Arab

1. Apabila ( إذا + فعل الماضي )

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

*Apabila telah datang pertolongan dan kemenangan dari Allah (ayat)*

2. "Jika sekiranya...maka...:( لَوْ + الجملة + ل + فعل )

للماضى:

لَوْ دَرَسَ الطَّالِبُ جَيِّدًا لَنَجَحَ فِي الإِمْتِحَانِ

*Jika sekiranya mahasiswa itu belajar dengan baik, maka ia lulus dalam ujian*

3. "Ketika" ( جِئْنَا + فعل المضارع / فعل الماضي )

جِئْنَا أَقْرَأَ الْقُرْآنَ, إِذْ نَزَلَ الْمَطْرُ :

*Ketika saya sedang membaca Al- Qur'an, tiba-tiba hujan turun*

4. "Adapun...maka/adalah..." (الجملة + ف + الجملة):

أَمَّا الْمَشْكِلَةُ فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ فَهِيَ طُرُقُ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

*Adapun masalah yang ada di skripsi ini adalah metode pembelajaran bahasa Arab*

5. "...Hanya saja" (سِوَى أَنْ /عَيْرَ أَنْ , يَبْدَأَنَّ-إِلَّا أَنْ )

فِي الْحَقِيقَةِ, هَذَا الطَّالِبُ مَاهِرٌ سِوَى أَنَّهُ كَسَلَانٌ

*"Sebenarnya, mahasiswa ini pintar hanya saja dia malas"*

6. "...Di samping itu..." (بِجَانِبِ ذَلِكَ)

كَانَ عُمَرُ مَدْرَسًا وَبِجَانِبِ ذَلِكَ هُوَ مُبَلِّغٌ

*Umar adalah seorang guru, di samping itu ia juga seorang muballig*

7. "...Lebih da ri itu..." (فَوْقَ ذَلِكَ / وَفَضْلًا عَلَى ذَلِكَ)

مُحَمَّدٌ رَجُلٌ ذَكِيٌّ وَفَوْقَ ذَلِكَ فَهُوَ رَجُلٌ مُتَوَاضِعٌ

*Muhammad adalah laki-laki pintar, lebih dari itu ia juga laki-laki rendah hati*

8. "Tambahan lagi/malah" (بِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ)

هَذَا الرَّجُلُ ضَعِيفٌ فَقِيرٌ وَبِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ هُوَ مَرِيضٌ

*Laki-laki ini lemah dan fakir malah ia juga sakit*

9. "Lebih-lebih lagi/ apatah lagi" (وَلَا سِيَّمًا)

الْأَسْعَارُ مُرْتَفِعَةٌ وَلَا سِيَّمًا فِي مُوسِمِ الشِّتَاءِ

*Harga-harga jadi naik, apatah lagi pada musim kemarau*

10. "Jelaslah bahwa" (بِمِنِ الْوَاضِحِ + أَنَّ + الْجُمْلَةَ)

مِنِ الْوَاضِحِ أَنَّ الطَّالِبَ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَدْرُسَ كُلَّ يَوْمٍ

*Jelaslah bahwa mahasiswa wajib belajar setiap hari*

11. "Tidak diragukan lagi"

لِمَمَّا لَأَشَكُّ فِيهِ / وَمِمَّا لَأَرْيَبُ فِيهِ + أَنَّ + الْجُمْلَةَ

مِمَّا لَأَشَكُّ فِيهِ أَنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ هِيَ أَفْضَلُ اللُّغَاتِ

*Tidak diragukan lagi, bahwa bahasa Arab adalah*

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*bahasa yang paling mulia*

12. "Jelas bahwa" / *لِمَنْ الْبَدِيهِيَّ + أَنْ + الْجُمْلَةُ*

لِمَنْ الْبَدِيهِيَّ أَنْ الطَّالِبَ الْكَسْلَانَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْجَحَ

*Jelas bahwa mahasiswa yang malas tidak bisa lulus*

13. "Tidak susah" / *لَيْسَ مِنَ الصَّعْبِ + أَنْ + المضارع*

لَيْسَ مِنَ الصَّعْبِ أَنْ نُسَافِرَ إِلَى جَاكَرْتَا بِالْبَاخِرَةِ

*Tidak susah kita pergi ke Jakarta dengan kapal laut*

14. "Tidak Mudah" / *لَيْسَ مِنَ السَّهْلِ + أَنْ + المضارع*

لَيْسَ مِنَ السَّهْلِ أَنْ نَحْصَلَ عَلَى النَّجَاحِ بِدُونِ الْجِدِّ

*Tidak mudah kita mencapai keberhasilan tanpa kesungguhan*

15. "Susah" / *مِنَ الصَّعْبِ + أَنْ + المضارع*

مِنَ الصَّعْبِ أَنْ نَنْجَحَ بِدُونِ الدَّرْسِ

*Susah kita lulus tanpa belajar*



16. "Sangat mungkin" (المضارع + أَنْ + مِنَ الْمُمَكِّنِ)

مِنَ الْمُمَكِّنِ أَنْ يَصِلَ الْإِنْسَانُ إِلَى الْقَمَرِ

*Sangat mungkin manusia sampai ke bulan*

17. "Tidak mungkin" (المضارع + أَنْ + مِنَ الْمُمَكِّنِ)

لَيْسَ مِنَ الْمُمَكِّنِ أَنْ يَصِلَ الْإِنْسَانُ إِلَى الْقَمَرِ بِالسَّيَّارَةِ

*Tidak mungkin manusia sampai ke bulan dengan mobil*

18. "Tidak mustahil" (أَنْ + بِمُحَالٍ)

وَلَيْسَ بِمُحَالٍ أَنْتَا سَتَمُوتُ عَدًّا

*Tidak mustahil kita akan meninggal besok*

19. "Mustahil" (المضارع + أَنْ + مِنَ الْمُسْتَحِيلِ)

مِنَ الْمُسْتَحِيلِ أَنْ نَعِيشَ أَلْفَ سَنَةٍ

*Mustahil kita hidup seribu tahun*

20. "Wajar" (المضارع + أَنْ + مِنَ الطَّبِيعِيِّ)

مِنَ الطَّبِيعِيِّ أَنْ تَنْجَحَ فِي الإِمْتِحَانِ لِإِنَّكَ طَالِبٌ مَاهِرٌ

*Wajiz; anda lulus dalam ujian, karena anda mahasiswa yang pintar*

21. "Masuk akal/logis" (مِنَ الْمَعْقُولِ, وَمِنَ الْمَقْبُولِ + أَنْ)

مِنَ الْمَعْقُولِ أَنْ طَلَبْتَهُ قِسْمَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يَتَكَلَّمُونَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَيْضًا

*Logis, bahwasanya mahasiswa jurusan bahasa Arab berbicara dengan bahasa Arab juga*

22. "Berdasarkan hal itu, maka" (عَلَى ذَلِكَ, وَبِنَاءِ عَلَى)

إِذَلِكَ

التَّجَاحُ لَيْسَ سَهْلًا، عَلَى ذَلِكَ فَاجْتَهِدُوا

*Keberhasilan itu tidak mudah, berdasarkan dengan itu, maka besungguh-sungguhlah*

23. "Sesuai dgn (menurut)" (طَبَقًا لِمَا / تَبَعًا لِمَا / مُطَابِقًا لِمَا)

كَتَبْتُ الدَّرْسَ طَبَقًا لِمَا أَمَرَنِي بِهِ الأُسْتَاذُ

*Saya menulis pelajaran sesuai dengan apa yang diperintahkan oleh guru kepada saya*

24. "sering kali ..." (فِي أَغْلَبِ الْأَحْيَانِ)

فِي أَغْلَبِ الْأَحْيَانِ, لَا يَأْكُلُ الطَّلِبُ الْأُرْزَّ طَوْلَ الْيَوْمِ

*Sering kali, mahasiswa tidak makan nasi sepanjang hari*

25. "kadang-kadang ..." (لِقَدْ + مُضَارَعٌ)

قَدْ يَرْجِعُ الْمَوْطَفُ فِي الْمَسَاءِ

*Kadang-kadang pegawai pulang sore*

26. "Mulai" (لِأَخَذَ + مُضَارَعٌ)

بَعْدَ الْأَكْلِ أَخَذَ الطَّلِبُ يَدْرُسُ فِي الْغُرْفَةِ

*Setelah makan mahasiswa mulai belajar di kamar*

27. "Dengan syarat" (عَلَى أَنْ + الْمُضَارَعُ)

أَعْطَيْكَ مَالًا عَلَى أَنْ تُسَاعِدَنِي فِي الْعَمَلِ

*Saya memberikan kamu harta dengan syarat kamu menolong saya dalam pekerjaan*

28. "Wajib" (عَلَى + إِسْمِ الظَّاهِرِ/الصَّمِيئِ + أَنْ + الْمُضَارَعُ/اب + لِالْمُضَدَّرِ)

عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يَدْخُلُوا الْفَصْلَ تَمَامًا عَلَى الْوَقْتِ

عَلَيْهِمْ أَنْ يَدْخُلُوا الْفَصْلَ تَمَامًا عَلَى الْوَقْتِ

Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab

*Wajib bagi mereka/mahasiswa masuk kelas tepat waktu*

عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ:

*Wajib bagi kalian untuk bersatu/berkelompok*

29. "Karena" (عَلَى أَنْ)

تَأْكُلُ السَّمَكَ عَلَى أَنَّهُ لَذِيذٌ

*Kamu makan ikan karena ikan itu enak*

30. "Sayang ...!!! (menyesal)": لِلْأَسْفِ

لِلْأَسْفِ, أَنَا مَا حَضَرْتُ فِي الْأَمْسِ فِي حَفْلَتِكَ

*Sayang...!!!, saya tidak datang kemarin di acaramu*

31. "Bagaimanapun juga" (عَلَى كُلِّ حَالٍ)

عَلَى كُلِّ حَالٍ, أَنَّ الْإِنْسَانَ يَحْتَاجُ إِلَى الْإِهْتِمَامِ

*Bagaimanapun juga, manusia butuh dengan perhatian*

32. "Dan yang lainnya" (وَمَا إِلَىٰ ذَٰلِكَ)

تَعَلَّمْنَا عُلُومَ الدِّينِ مِنَ التَّفْسِيرِ وَمَا إِلَىٰ ذَٰلِكَ

*Kami belajar ilmu-ilmu agama seperti ilmu Tafsir dan yang lainnya*

33. "Sesuai" (حَسَبَ - حَسَبَمَا)

يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ حَسَبَمَا يَسْمَعُونَهُ مِنَ الرَّسُولِ

*Mereka membaca Alqur'an sesuai yang mereka dengar dari Rasulullah SAW*

34. "Banyak dari" (... كَثِيرٌ مِنْ ...)

كَثِيرٌ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ يَأْكُلُ النَّبَاتِ

*Banyak dari hewan makan tumbuh-tumbuhan*

35. "Tidak ada...kecuali..." (... لَا ... إِلَّا ...)

لَا نَجَاحَ إِلَّا بِالْحَدِّ

*Tidak ada keberhasilan kecuali dengan kesungguhan*

36. "Adakalanya...baik...maupun" (... وَإِمَّا ... وَإِمَّا ...)

لَا يَزَالُ عُمَرُ يَقْرَأُ كِتَابَهُ إِمَّا فِي الْبَيْتِ وَإِمَّا فِي الْمَدْرَسَةِ

Umar masih membaca Bukunya, adakalanya/baik di rumah maupun di sekolah

37. "...Apapun..betapapun..." (مَهْمَا ...)

أَكْرِمِ النَّاسَ مَهْمَا كَانَ عَمَلُهُمْ

Hormati manusia apapun pekerjaannya

38. "Meskipun" (عَلَى الرَّغْمِ مِنْ + أَنْ)

عَلَى الرَّغْمِ مِنْ أَنَّ الْمَطَرَ يَنْزِلُ، هُمْ يَذْهَبُونَ إِلَى الْجَامِعَةِ

Meskipun hujan turun, mereka tetap pergi ke kampus

39. "Nampaknya" (الْجَمَلَةُ + أَنْ + يَبْدَى-يَبْدُو/ظَهَرَ-يُظْهِرُ + أَنْ)

يُظْهِرُ أَنَّكَ تَعْبَانُ هَذَا الْيَوْمَ

Nampaknya anda capek hari ini

40. "Akhirnya,..." (وَأَخِيرًا ...)

وَأَخِيرًا تَقْبَلُ مِنِّي أَطْيَبَ التَّمَنِّيَاتِ

Akhirnya, terimalah harapan dari kami

*BAGIAN V*

*UNGKAPAN DAN ISTILAH POPULER*

*مِنَ الْمُصْطَلِحَاتِ النَّشَائِعَةِ فِي إِسْتِعْمَالِهَا*

*1. Kata depan dan kata penghubung dari isim dan huruf*

<i>Dan</i>	وَ
<i>Lalu, maka</i>	فَ
<i>Kemudian</i>	ثُمَّ
<i>Atau</i>	أَوْ
<i>Maupun</i>	أَمْ
<i>Dari, sejak, sebagian</i>	مِنْ
<i>Ke</i>	إِلَى
<i>Tentang</i>	عَنْ
<i>Di atas (lengket)</i>	عَلَى
<i>Di atas (tidak lengket)</i>	فَوْقَ
<i>Di bawah</i>	تَحْتَ
<i>Di depan</i>	أَمَامَ
<i>Di sekitar</i>	حَوْلَ
<i>Di samping</i>	جَانِبَ
<i>Mempunyai, di sisi</i>	عِنْدَ
<i>Di belakang</i>	وَرَاءَ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Di luar</i>	خَارِجَ
<i>Di dalam</i>	فِي
<i>Di antara</i>	بَيْنَ
<i>Seringkali, boleh jadi</i>	رُبَّ
<i>Sampai, hingga</i>	حَتَّى
<i>Sepanjang</i>	طُولَ
<i>Tiba-tiba</i>	إِذْ
<i>Beserta</i>	مَعَ
<i>Bersama dengan</i>	مَعَ بِ ...
<i>Juga, pula</i>	أَيْضًا
<i>Misalnya</i>	مِثْلَهُ
<i>Antara lain</i>	مِنْهَا
<i>Selain, kecuali</i>	إِلَّا، سِوَى
<i>Tanpa</i>	دُونَ
<i>Tentu</i>	طَبَعًا
<i>Saja</i>	فَقَطُّ، فَحَسْبُ
<i>Apalagi</i>	لَأَسِيْمًا
<i>Pada umumnya</i>	عَلَى الْعُمُومِ
<i>Pada khususnya</i>	عَلَى الْأَخْصِصِ
<i>Sekian</i>	هَكَذَا



*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

*2. Kata penghubung yang berkaitan dengan bilangan*

<i>Semua</i>	كُلُّ + صِيغَةُ الْجَمْعِ
<i>Setiap</i>	كُلُّ + صِيغَةُ الْمَفْرَدِ
<i>Seluruh</i>	جَمِيعٌ
<i>Sebagian besar</i>	أَكْثَرُ
<i>Mayoritas</i>	أَعْلَىٰ
<i>Banyak</i>	كَثِيرٌ مِنْ
<i>Sedikit, dari</i>	قَلِيلٌ مِنْ
<i>Minoritas</i>	أَقَلِّيَّةٌ
<i>Beberapa</i>	بَعْضٌ
<i>Berbagai</i>	شَيْءٍ
<i>Sebagian</i>	بَعْضٌ
<i>Salah satu (untuk jenis musakkar)</i>	أَحَدٌ مِنْ + إِسْمُ جَمْعِ المذكر السالم
<i>Salah satu (untuk jenis muannas)</i>	إِحْدَىٰ مِنْ + إِسْمُ جَمْعِ المؤنث السالم
<i>Sendiri</i>	مُنْفَرِدٌ
<i>Keduanya</i>	كِلَاهُمَا
<i>Masing-masing</i>	كُلُّ وَاحِدٍ
<i>Ada</i>	مَوْجُودٌ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Tidak ada</i>	مَا فِيهِ، عَيْرٌ مَوْجُودٍ
<i>Sebanyak-banyaknya</i>	عَلَى الْأَكْثَرِ
<i>Setidak-tidaknyanya / sekurang-kurangnya</i>	عَلَى الْأَقْلِ
<i>Tidak lebih dari</i>	لَا يُجَاوِزُ
<i>Rata-rata</i>	بِمُعَدَّلٍ
<i>Jumlahnya</i>	عَدْدُهُ
<i>Pas, persis</i>	تَمَامًا
<i>Kira-kira / kurang lebih</i>	تَقْرِيْبًا
<i>Sekitar</i>	حَوْلَى

*3. Kata Keterangan Yang Berkaitan dengan Waktu*

<i>Nanti</i>	بَعْدَ بَعْضِ قَلِيلٍ
<i>Sekarang</i>	الآن
<i>Baru-baru</i>	حَدِيثًا / مُؤَخَّرًا
<i>Sejak</i>	مُنْذُ
<i>Sebelum</i>	قَبْلَ
<i>Sesudah, setelah</i>	بَعْدَ
<i>Tidak lama</i>	بَعْدَ قَلِيلٍ
<i>lagi / tidak lama</i>	

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Kemudian</i>	حَالِيَا, أَبَدًا
<i>Selama-lamanya</i>	بَطِيئًا, قَدِيمًا, زَمَانًا
<i>Lama</i>	مُسْرَعًا, بِالسُّرْعَةِ
<i>Cepat</i>	حِينَ, اَّتْنَاءَ, بَيْنَمَا
<i>Sambil</i>	فِي الْوَقْتِ
<i>Pada waktu</i>	فِي نَفْسِ الْوَقْتِ
<i>Pada waktu yang sama</i>	مُدَّةً
<i>Sepanjang, selama</i>	ذَاتِمَا, دَوَامًا, عَلَى الدَّوَامِ
<i>Selalu</i>	لِلدَّوَامِ
<i>Untuk selamanya</i>	الآنَ
<i>Sekarang</i>	صَبَاحًا
<i>Pagi</i>	نَهَارًا
<i>Siang</i>	مَسَاءً
<i>Sore</i>	مَسَاءَ الْعَدِ
<i>Besok sore</i>	عَتَمَةً
<i>Petang</i>	بُكْرَةً
<i>Besok</i>	عَدًّا
<i>Besok</i>	بَعْدَ الْعَدِ
<i>Lusa</i>	أَمْسِ
<i>Kemarin</i>	

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Tadi</i>	آفًا
<i>Tadi malam</i>	البَارِحَة
<i>Kemarin malam</i>	أَبَارِحَةُ الْأُوْلَى
<i>Jam</i>	سَاعَة
<i>Menit</i>	دَقِيقَة
<i>Detik</i>	ثَانِيَة
<i>Hari</i>	الْيَوْم
<i>Hari ini</i>	هَذَا الْيَوْم
<i>Suatu hari</i>	ذَات يَوْمٍ
<i>Bulan</i>	الشَّهْر
<i>Tahun</i>	السَّنَة
<i>Abad</i>	الْقَرْن
<i>Selekas-lekasnya</i>	بِأَسْرَع مَا يُمَكِّنُ، بِكُلِّ سُرْعَةٍ
<i>Selama ini/sampai sekarang</i>	حَتَّى الْآنَ، إِلَى هَذَا الْآن
<i>Selamanya</i>	أَبَدًا
<i>Tepat pada waktunya</i>	تَمَامًا عَلَى وَقْتِهَا
<i>Selambat-lambatnya</i>	بِالْعَايَةِ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Lambat laun/cepat atau lambat</i>	عَاجِلًا أَوْ آجِلًا
<i>Lama-kelamaan</i>	مَعَ مُضِيِّ الزَّمَانِ
<i>Dalam jangka panjang</i>	فِي قَبْرَةٍ طَوِيلَةٍ
<i>Dalam jangka pendek</i>	فِي قَبْرَةٍ قَصِيرَةٍ
<i>Dalam jangka waktu yang tak terbatas</i>	فِي قَبْرَةٍ غَيْرِ مَحْدُودَةٍ
<i>Pertama-tama</i>	قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ
<i>Mula-mula</i>	فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ
<i>Pada akhirnya</i>	فِي النَّهَايَةِ
<i>Akhirnya</i>	أَخِيرًا

4. *Kata Keterangan Yang Berkaitan dengan Frekuensi*

<i>Biasanya</i>	فِي الْعَادَةِ
<i>Pada umumnya</i>	فِي الْعُمُومِ
<i>Sering</i>	مِرَارًا
<i>Kadang-kadang</i>	أَحْيَانًا
<i>Jarang</i>	نَادِرًا
<i>Selalu</i>	دَائِمًا
<i>sekali sehari</i>	مَرَّةً كُلَّ يَوْمٍ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Dua kali sebulan</i>	مَرَّتَانِ كُلِّ شَهْرٍ
<i>Tiga kali setahun</i>	ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلِّ سَنَةٍ
<i>Setiap minggu</i>	كُلِّ أُسْبُوعٍ
<i>Setiap dua hari</i>	كُلِّ يَوْمَيْنِ
<i>Setiap dua tahun</i>	كُلِّ سَنَتَيْنِ
<i>Setiap hari Selasa</i>	كُلِّ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ
<i>Setiap hari Kamis</i>	كُلِّ يَوْمِ الْخَمِيسِ
<i>Sekali</i>	مَرَّةً وَاحِدَةً
<i>Dua kali</i>	مَرَّتَانِ
<i>Tiga kali</i>	ثَلَاثَ مَرَّاتٍ
<i>Berkali-kali</i>	عِدَّةَ مَرَّاتٍ
<i>sekali sehari</i>	مَرَّةً كُلِّ يَوْمٍ
<i>Dua kali sebulan</i>	مَرَّتَانِ كُلِّ شَهْرٍ
<i>Tiga kali setahun</i>	ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلِّ سَنَةٍ
<i>Lagi</i>	كَمَا
<i>Berapa kali</i>	كَمْ مَرَّةً ؟
<i>Dua hari lagi</i>	بَعْدَ يَوْمَيْنِ
<i>dan seterusnya</i>	وَهَلُمَّ جَرًّا

*5. Ungkapan ang Berkaitan dengan Perintah dan Larangan*

<i>Dilarang merokok</i>	مَمْنُوعُ التَّدخينِ
<i>Dilarang masuk</i>	مَمْنُوعُ الدُّخُولِ
<i>Dilarang sentuh</i>	مَمْنُوعُ اللَّسِّسِ
<i>Tidak boleh masuk</i>	لَا يُسْمَحُ بِالدُّخُولِ
<i>Dilarang lewat</i>	مَنْعُ الْمُرُورِ
<i>Jangan putus asa!</i>	لَا تَيْئَسْ!
<i>Lanjut!, terus</i>	إِسْتَمِرْ, عَلَى طَوْل!
<i>Coba lagi!</i>	جَرِّبْ!
<i>Percaya diri!</i>	ثِقْ فِي نَفْسِكَ!
<i>Buka sandalnya!</i>	إِخْلَعْ تَعْلِيكَ!
<i>Bagus!</i>	جَيِّدٌ!
<i>Awas!</i>	إِنْتَبِهْ!
<i>Sungguh!</i>	هَذَا حَقٌّ!
<i>Fuck You!</i>	اللَّعْنَةُ عَلَيْكَ!
<i>Antri</i>	بِالطَّابُورِ
<i>Sudah!</i>	خَلَاصٌ!
<i>Jaga diri!</i>	حَافِظْ عَلَي نَفْسِكَ!
<i>Isirahatlah!</i>	حُدِّ رَاحَتَكَ!

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Biar !.. / tinggalkan !</i>	أُتْرِكْ، دَعْ !
<i>Silahkan duduk!</i>	تَفَضَّلْ بِالْجُلُوسِ !
<i>Tidak usah repot-repot!</i>	لَا تُكَلِّفْ نَفْسَكَ !
<i>Tidak usah melakukan sesuatu!</i>	لَا تَعْمَلْ شَيْئًا !
<i>Pelan-pelan saja!</i>	عَلَى مَهْلِكٍ / بِالرَّاحَةِ !
<i>Tidak usah buru-buru!</i>	لَا تَتَعَجَّلْ !
<i>Tolong, geser sedikit!</i>	رَخِّرْ حَقِيلًا !
<i>Silahkan makan!</i>	تَشَرَّفْ بِالتَّنَاوُلِ !
<i>Tinggalkan saya!</i>	أُتْرِكْنِي !
<i>Cicipi!</i>	ذُوق !
<i>Bangun!</i>	إِصْحَ يَا نَائِمٌ !
<i>Ambil sendiri!</i>	خُذْ بِنَفْسِكَ !
<i>Ha'ri-ha'ri!</i>	خُذْ بِأَلِك !
<i>Perhatian!</i>	إِنْتَبِهْ !
<i>Tinggallah sebentar!</i>	إِنْقِ قَلِيلًا !
<i>Kurangi kecepatan!</i>	خَفِّفِ السَّرْعَةَ !
<i>Demi keselamatan anda!</i>	حِرْصًا عَلَى سَلَامَتِكَ !...
<i>Jangan sepelekan urusan ini!</i>	لَا تَسْجَاهِلْ عَنِ هَذَا الْأَمْرِ



*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

Jangan halangi ! لَا تَعْتَرِضْ طَرِيقِي !  
jalanmu!  
Berhenti/stop! تَوَقَّفْ !

6. Kata penghubung lainnya

Hampir قَرِيبٌ, يَكَادُ  
Sama bagus مُتَسَاوِيَانِ فِي الْجَمَالِ  
Tidak secepat عِبْرٌ مُتَسَاوِيَيْنِ فِي السَّرْعَةِ  
Sama سَوَى, نَفْسُ  
Mirip مُشَابِهٌ  
Seperti كَمِثْلِ  
Berbeda, lain خِلَافٌ, مُخْتَلِفٌ  
Beda dengan اِخْتَلَفَ عَنِ  
Perbedaan اِخْتِلَافٌ  
Kebalikan عَكْسٌ, ضِدٌّ  
Demikian pula وَكَذَلِكَ أَيْضًا  
Dengan cara lain بِالْأَسْلُوبِ الْآخَرِ  
Sebaliknya بِالْعَكْسِ  
Sedangkan مَعَ أَنَّ  
Malah/bahkan بَلْ  
Tetapi لَكِنَّ, عِبْرَ أَنَّ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

---

<i>Namun</i>	لَكِنْ
<i>Walaupun</i>	وَلَوْ وَإِنْ
<i>Yang lain</i>	الْآخَرَ
<i>Saling</i>	مُتَبَادِلٌ
<i>Juga</i>	أَيْضًا
<i>Tidak apa-apa</i>	لَا بَأْسَ
<i>Selama</i>	مَا دَامَ
<i>Okeylah/baiklah</i>	حَسَنًا
<i>Langsung</i>	مُبَاشِرَةٌ
<i>Sementara itu</i>	وَبَيْنَ ذَلِكَ
<i>Sesuai</i>	مُنَاسِبَةً لِّ...
<i>dengan/sehubungan</i>	
<i>dengan</i>	
<i>bertepatan dengan</i>	وَفَقًا لِّ
<i>untuk sementara</i>	لِوَقْتٍ مُّوَقَّتٍ
<i>Sebenarnya...</i>	فِي الْوَاقِعِ / حَقِيقَةً فِي الْحَقِيقَةِ
<i>Terus terang...</i>	بِصْرَاحَةٍ...
<i>Sayangnya...</i>	مِنَ الْأَسْفِ...
<i>Tidak ada keraguan.</i>	لَا شَكَّ فِيهِ / الْأَرَبُّ فِيهِ
<i>Khususnya...</i>	خُصُوصًا

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Yakni/yaitu...</i>	وَهُوَ/يَعْنِي...
<i>Terutama</i>	عَلَى الْأَخْصِ
<i>Penyebab</i>	السَّبَبُ
<i>Alasan</i>	دَلِيلٌ
<i>Disebabkan oleh</i>	بِسَبَبِ...
<i>Dengan cara</i>	بِكَيْفِيَّةٍ/عَلَى
	سَبِيلٍ...
<i>Dengan demikian</i>	وَلِذَلِكَ
<i>Karena</i>	لِإِنَّ
<i>Dengan alasan</i>	بِدَلِيلٍ/بِسَبَبِ
<i>Sebabnya...adalah...</i>	سَبَبُهُ..هُوَ...
<i>Rupanya/nampaknya</i>	ظَهَرَ أَنَّهُ
<i>Lagi pula</i>	وَفَوْقَ ذَلِكَ، علاوةً عَلَى ذَلِكَ
<i>Apakah lagi?</i>	وَمَاذَا بَعْدَ ذَلِكَ؟

7. *Istilah populer lainnya*

<i>Dengan kata lain</i>	بِكَلِمَةٍ أُخْرَى...
<i>Saya sependapat</i>	أَنَا فِي نَفْسِ الرَّأْيِ
<i>Isin</i>	رُحْصَةٌ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Ide bagus</i>	فِكْرَةٌ جَمِيلَةٌ
<i>Saya ragu</i>	أَنَا مُتَرَدِّدٌ
<i>Pada waktu lain saja</i>	فِي وَقْتٍ آخَرَ فَقَطْ
<i>Dengan senang hati</i>	بِكُلِّ سُرُورٍ
<i>Menurut saya, sama</i>	بِالْتَّسَاتِي لِي, هُمَا
	مُتَسَاوِيَانِ
<i>Terlambat</i>	مُتَأَخِّرٌ
<i>Tidak terlambat</i>	عَيْرٌ مُتَأَخِّرٍ
<i>Mesti</i>	لَازِمٌ
<i>Buset</i>	يَا نَهَارُ أَسْوَدُ
<i>Aduhai, mantap</i>	يَا سَلَامٌ
<i>Luar biasa</i>	خَارِقٌ لِلْعَادَةِ
<i>Isitimewa</i>	مُمْتَازٌ
<i>Sangat</i>	رَائِعٌ جِدًّا
<i>mengagumkan</i>	
<i>Sangat memuaskan</i>	مُمْتَعَةٌ جِدًّا
<i>Baik sekali</i>	جَيِّدٌ جِدًّا
<i>Baik (diterima)</i>	مَقْبُولٌ
<i>Ditolak</i>	مَرْدُودٌ
<i>Gratis</i>	مَجَانًا, دُونَ مُقَابِلٍ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Cukup</i>	كَيْفَايَةٌ
<i>Ini sudah cukup</i>	هَذَا يَكْفِي
<i>Akan kamu lihat</i>	سَوْفَ تَرَى
<i>Saya menurut saja</i>	أَنَا تَحْتَ أَمْرِكَ
<i>Menurut, sesuai</i>	بِالنِّسْبَةِ لِ
<i>Ini penting sekali</i>	هَذَا مُهِمٌّ جِدًّا
<i>Saya minta izin</i>	أَنَا مُسْتَأْذِنٌ
<i>Ini harga pas/mati</i>	هَذَا آخِرُ الْكَلَامِ
<i>Saya pesimis</i>	أَنَا مُتَشَائِمٌ
<i>Saya optimis</i>	أَنَا مُتَفَاعِلٌ
<i>Omong kosong</i>	كَلَامٌ فَارِغٌ
<i>Anda yang bertanggung jawab</i>	أَنْتَ الْمَسْئُولُ
<i>Sudahlah... terserah kamu</i>	خَلَاصٌ أَنْتَ حُرٌّ
<i>Yang pasti bahwa</i>	مِنَ الْمَأْكَدِ أَنَّ
<i>Dengan memperhatikan</i>	نَظْرًا إِلَى
<i>Saya tidak peduli</i>	لَا أَبَالِي
<i>100 %</i>	مِائَةٌ فِي الْمِائَةِ
<i>Saya tidak seperti yang kamu kira</i>	لَسْتُ كَمَا تَظُنُّ

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>Percaya atau tidak</i>	صَدِّقْ أَوْ لَا تُصَدِّقْ
<i>Saya harus menemuinya</i>	أَنَا لَازِمٌ أَنْ أَقَابِلَهُ
<i>Untuk apa</i>	لِإِيِّ مَوْضُوعٍ
<i>Saya tidak kuat, lagi menunggu</i>	لَا أَتَحْمَلُ الْإِنْتِظَارَ أَكْثَرَ مِنْ هَذَا
<i>Ini dia...!!!</i>	هَا هُوَ ذَا/هَا هِيَ ذِهِ
<i>Saya boke"</i>	أَنَا مُفْلِسٌ
<i>Sayang sekali</i>	يَا خَسَارَةً
<i>Sebentar</i>	لَحْظَةً
<i>Okey</i>	حَاضِرٌ
<i>Singkatan dari</i>	إِخْتِصَارٌ مِنْ عِبَارَةٍ
<i>Ngomong-ngomong( btw)</i>	عَلَّ فِكْرَةٍ
<i>Apa kesalahanmu?</i>	مَا خَطَاكَ؟
<i>Ucapanmu benar</i>	كَلَامُكَ صَحِيحٌ
<i>Lucu</i>	مُضْحِكٌ
<i>Tidak lucu</i>	عَيْرٌ مُضْحِكٌ
<i>Silahkan, permisi (tabe) !</i>	مِنْ فَضْلِكَ
<i>Permisi/tolong</i>	لَوْ سَمَحْتَ، كَرِّرْ مَرَّةً ثَانِيَةً

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

<i>diulangi satu kali</i>	
<i>lagi</i>	
<i>Tidak ada</i>	لَا شَيْءٍ
<i>sesuatu</i>	
<i>Minta izin</i>	بَعْدَ إِذْنِكَ
<i>Tiba-tiba</i>	بِالْمُفَاجَأَةِ
<i>Untuk apa?</i>	لِأَيِّ شَيْءٍ
<i>Ooo..</i>	مَهْهُومٌ
<i>Tunggu sebentar</i>	لِحِطَّةٍ وَاحِدَةٍ
<i>Tidak ada alasan</i>	لِادَّاعِيٍ لِلْقَلْقِ
<i>untuk resah</i>	
<i>Masuk akal</i>	الْمَعْقُولِ
<i>Tidak masuk</i>	عَبْرَ مَعْقُولٍ
<i>akal</i>	
<i>Perkataanmu</i>	قَوْلُكَ عَرِيبٌ جِدًّا
<i>aneh sekali</i>	
<i>Saya mengingatkan</i>	أَحْذِرُكَ
<i>kamu</i>	

صدق الله العظيم

*Mahir Berbahasa Arab : Melalui Pola dan Ta'bir dalam Bahasa Arab*

---

*Riwayat hidup*